

me

méribel  émotions

FINALES 2014



LE MAGAZINE OFFICIEL / THE OFFICIAL MAGAZINE

GRATUIT / FREE

FINALES
DE LA COUPE
DU MONDE
DE VTT - UCI
21 AU 24 AOUT 2014

UCI MOUNTAIN
BIKE WORLD CUP FINALS

MERIBEL
EN ROUTE
POUR L'ÉTÉ
MÉRIBEL:
SHOWS ON
FOR THE SUMMER!

FINALES
DE LA COUPE DU MONDE
DE SKI ALPIN
18 AU 22 MARS 2015
ALPINE SKIING WORLD
CUP FINALS



CROSS-COUNTRY
DESCENTE
TRIAL





DANIEL VIRET TRAITEUR
VOTRE TRAITEUR ANNECIEN
LAUREAT SOMMET DU GOUT 2002

DEPUIS PLUS DE 50 ANS, DE PÈRE EN FILS,
UNE ENTREPRISE FAMILIALE DE TRADITION
SAVOYARDE, VOUS PROPOSE DES PRODUITS
RÉGIONAUX DE QUALITÉ.



8 RUE GUSTAVE EIFFEL 74600 SEYNOD 04 50 52 03 13
WWW.TRAITEUR-VIRET.COM



RhôneAlpes Région



Crédit photo : ©Crespeau

UNE RÉGION

**TRÈS
SPORT !**

rhonealpes.fr

PARTENAIRE OFFICIEL

FINALE COUPE DU MONDE → VTT

CHEMINS DU SOLEIL → VTT

CRITÉRIUM
DU DAUPHINÉ → CYCLISME

ARDÉCHOISE → CYCLOTOURISME

TOUR DE L'AIN → CYCLISME

COUPE ICARE → VOL LIBRE

COUPES DU MONDE → SKI

MARATHON DES GORGES
DE L'ARDÈCHE → CANOË KAYAK

SAINTÉLYON → COURSE À PIED

FOULÉE BLANCHE → SKI DE FOND

PIERRA MENTA → SKI ALPINISME

- 9 PROGRAMME OFFICIEL
DES FINALES DE LA COUPE
DU MONDE DE VTT-UCI
UCI MOUNTAIN BIKE WORLD CUP
FINALS OFFICIAL PROGRAMME
- 11 L'IMPLANTATION
DU SITE DE LA CHAUDANNE
La Chaudanne set up
- 12 LE PROGRAMME OFFICIEL
Official programme
- 15 LES DISCIPLINES
Disciplines
- 28 LES COULISSES
DE L'ORGANISATION
Behind the scenes of the organization

- 35 MÉRIBEL :
EN ROUTE POUR L'ÉTÉ
MÉRIBEL :
SHOWS ON FOR THE SUMMER
- 37 LES SEMAINES
A THÈMES
Theme weeks
- 40 MÉRIBEL ET LE VTT
Méribel & mountain bike
- 45 LES ACTIVITÉS
ESTIVALES
Summer activities

Sommaire
Summary



48 FINALES
DE LA COUPE
DU MONDE
DE SKI ALPIN
18 au 22 mars 2015
Alpine Skiing
World Cup Finals
18-22 march 2015

PARTENAIRES
OFFICIELS UCI
UCI Official Sponsors

SHIMANO

GoPro
Be a HERO.

TISSOT
SWISS WATCHES SINCE 1853

SILVERLINE

VELOVERT

PARTENAIRES
TECHNIQUES
Technical Sponsors

**MÉRIBEL
ALPINA**

Société des Trois Vallées

Arcade Réception
LOCALISATION DE CHALET/STATION

SKY NIGHT

PARTENAIRES
INSTITUTIONNELS
Institutional Sponsors

**COMITÉ
RÉGIONAL DE FRANCE
DE LA JEUNESSE,
DES FAMILLES
ET DE LA
VOLONTARIAT**

**FÉDÉRATION
FRANÇAISE
DE CYCLISME**

RhôneAlpes **RA**

Savoie MontBlanc

PARTENAIRES
MEDIAS
Media Sponsors

**Red Bull MEDIA
HOUSE**

le dauphiné

Big Bike

dirt

**MAGAZINES
INFOS
NEWS
SUIVEZ LE GUIDE !**

PARTENAIRES
STATION
Resort Sponsors

**L'OCCITANE
EN PROVENCE**

JOHN TAYLOR
LUXURY HOLIDAY HOMES

FEYEL

**CHAMPAGNE
HENRIOT**
MAISON FONDÉE EN 1765

Iseran Automobiles

elan

LUHTA

HARIBO

éditos

La France a de nouveau rendez-vous avec les Finales de la Coupe du Monde VTT, 12 ans après la dernière édition.

Thierry Monin
Maire des Allues



En effet, c'est à Méribel que seront attribués tous les trophées de la saison 2014. En partenariat avec la Fédération Française de cyclisme et l'Union Cycliste Internationale, ces Finales s'inscrivent dans la continuité des compétitions organisées ici depuis 4 ans (Finales de Coupe de France, Championnats de France et Coupe du Monde Trial). Méribel aime relever les challenges et tend vers toujours plus d'innovation. Avec l'organisation de 2 Finales de Coupe du Monde dans la vallée en moins de 7 mois (le VTT en août et le SKI en mars 2015), la station réaffirme son image sur la scène internationale. Le site unique de la Chaudanne, la qualité technique des parcours ainsi que l'accueil de la vallée feront de ce sommet de la saison internationale un moment unique. Deux cents bénévoles auront à cœur d'œuvrer pour une organisation de haute qualité en coopération avec tous les services de la Vallée. Bienvenue à Méribel, cœur des 3 vallées, aux compétiteurs et à leurs accompagnateurs ainsi qu'au public présent pour les encourager.

A word from the Mayor,

Mountain Bike World Cup Finals are back in France after 12 years and Méribel will be serving up the 2014 trophies. In partnership with the French Cycling Federation and the International Cycling Union, these finals will be added to the list of prestigious competitions organised in the resort in the last 4 years (French Championships and Trial World Cup). Méribel loves a challenge and is constantly innovating to reinforce its presence on the international circuit. So much so, that two World Cup Finals will be held in less than 7 months (MTB in August and Skiing in March 2015). The unique Chaudanne site, the technical quality of the routes and a warm welcome should make this a special event on the international circuit. Two hundred volunteers will help deliver a high quality event, with full cooperation of the valley's other services. To all competitors, supporters and spectators, welcome to Méribel, heart of the 3 Valleys.

Thierry MONIN
Mayor, Méribel - les Allues.



David Lapartient

Président
de la Fédération
Française de Cyclisme

Depuis 2010, le plus grand domaine skiable du monde a régulièrement accueilli des compétitions de niveau national. La station des 3 vallées est donc prête pour accueillir cette année les épreuves finales de la Coupe du Monde UCI de VTT. Une nouvelle fois, je fais donc entièrement confiance à la qualité de l'accueil, déjà maintes fois éprouvé. La réussite sera donc au rendez-vous pour les différentes compétitions programmées du 20 au 24 août 2014. Plus d'un millier de pilotes représentant 35 nations est attendu à l'occasion de ces compétitions. Sur les plans technique et organisationnel, l'équipe animée par Christophe MUGNIER s'appuiera sur un savoir-faire reconnu et de très nombreux bénévoles. Par avance, je remercie toutes ces personnes car je suis convaincu qu'elles donneront le meilleur d'elles-mêmes pour la réussite de cette belle fête. Je remercie également les partenaires de cet événement et plus particulièrement M. Thierry MONIN, Maire des Allues, et toute son équipe municipale.

Méribel just keeps getting stronger!

The biggest ski area in the world has held national competitions regularly since 2010. The resort in the heart of the 3 Valleys is now ready to host the Finals of the UCI MTB World Cup. Once again I trust you will receive a warm welcome. Success is on the programme for the various competitions running between the 20th and 24th August 2014 with more than a thousand riders representing 35 nations expected. From a technical and organisational perspective, Christophe Mugnier and his team will make use of their extensive experience and will be helped by numerous volunteers. I thank them in advance as I am sure they will do everything in their powers to make this event a great success. I would also like to thank this event's sponsors and Mr Thierry MONIN, Mayor of Les Allues and his team.

David LAPPARTIENT
President of the French Cycling Federation.



Florence Surelle

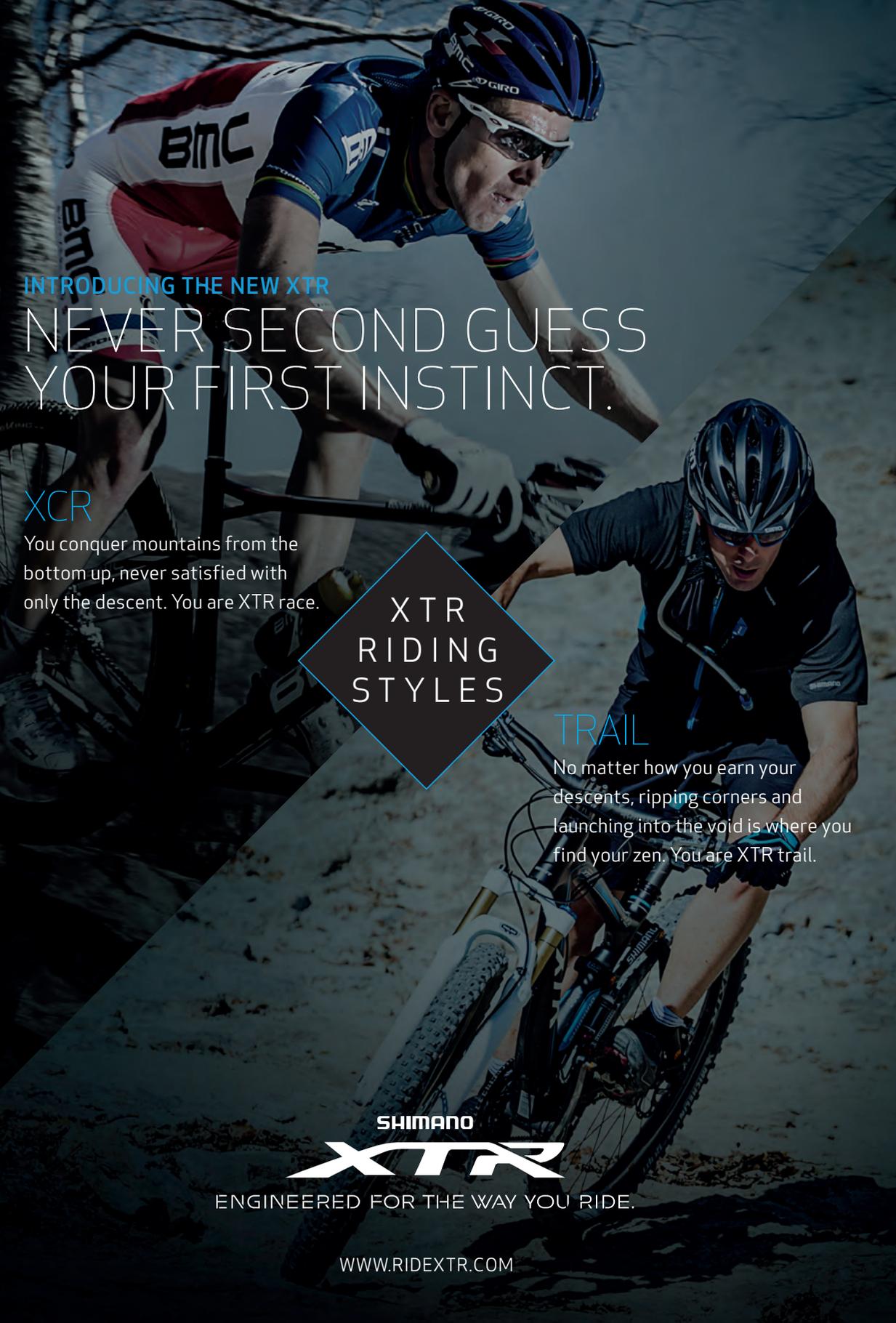
Présidente
Méribel Tourisme

Méribel offre un terrain de jeu unique à la pratique du VTT. Ces Finales seront l'occasion de mettre en scène notre vallée et le savoir-faire de nos équipes. Sport emblématique de la montagne en été, le VTT a depuis 4 ans établi son camp de base des Finales nationales dans la vallée. Avec les Finales de la Coupe du Monde un nouveau défi est devant nous. En 2013 l'UCI avait désigné Méribel comme meilleure organisation du circuit de la Coupe du Monde de Trial : nous avons mis en place pour la 1ère fois la diffusion en streaming de la compétition. Les enjeux internationaux des Finales 2014 vont nous pousser à toujours innover. Rassembler sur la Chaudanne le concept de 4 Coupes du Monde organisées en 3 jours va offrir un spectacle exceptionnel, le cœur de Méribel va se transformer pour accueillir les nombreux teams des compétiteurs et le cœur de la vallée va battre au rythme du VTT durant toute cette semaine. L'ensemble des socios-professionnels de la vallée, les commerçants, les hébergeurs se mobilisent pour vous accueillir dans les meilleures conditions et vibrer avec vous au rythme des courses qui se disputent. Ces Finales estivales en annoncent d'autres en hiver et nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous pour les Finales de la Coupe du Monde de ski du 18 au 22 mars 2015.

Bonne course à tous les compétiteurs et très bon séjour parmi nous à l'ensemble des spectateurs !

Méribel offers a unique MTB playground and these finals will highlight our valley and the know-how of our teams. Mountain Biking is an emblem of our mountains in summer, and national finals have been held here for the last 4 years. We look forward to the new challenge of these World Cup Finals. In 2013 Méribel was voted best organisation in the World Cup Trial circuit, and after using streaming for the first time, the 2014 finals will push us to innovate further. The concept of organising 4 World Cups all in one place at the Chaudanne, over 3 days will provide an incredible show. The heart of Méribel will be transformed to welcome teams, with the whole resort coming alive to support international mountain biking. Local businesses are working together to welcome you in the best possible way, and will enjoy these competitions as much as you will. These finals give me the opportunity to invite you to another spectacular event in Méribel this winter: the Ski World Cup Finals, 16-22 March 2015. Good luck to everyone competing, and enjoy your stay with us.

Florence SURELLE
Présidente, Méribel Tourism



INTRODUCING THE NEW XTR

NEVER SECOND GUESS
YOUR FIRST INSTINCT.

XCR

You conquer mountains from the bottom up, never satisfied with only the descent. You are XTR race.

XTR
RIDING
STYLES

TRAIL

No matter how you earn your descents, ripping corners and launching into the void is where you find your zen. You are XTR trail.

SHIMANO
XTR

ENGINEERED FOR THE WAY YOU RIDE.

WWW.RIDEXTR.COM

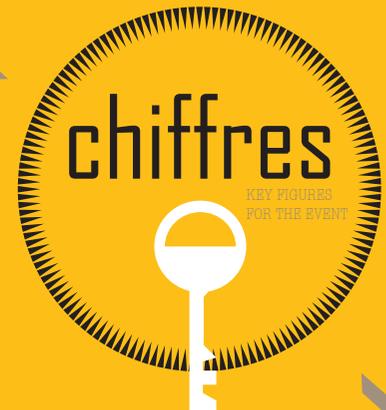


Finales de la Coupe du Monde de VTT-UCI

35
NATIONS
REPRÉSENTÉES
NATIONS REPRESENTED

40 000
SPECTATEURS
ATTENDUS
SUR 4 JOURS
SPECTATORS EXPECTED
OVER 4 DAYS

1000
COUREURS
SUR LES 4
DISCIPLINES
(XCO/XCE - TRIAL - DHI)
PARTICIPANTS OVER 4 DISCIPLINES
(XCO/XCE - TRIALS - DHI)



200
BÉNÉVOLES
VOLUNTEERS ON
THE GROUND

100
ACCREDITATIONS
MEDIA
ACCREDITATIONS

7 500M²
D'ESPACE
EXPOSANTS
OF VIEWING GROUND

AUDIENCE TV - INTERNET

- Red bull Media House : 2 millions de vues (live et rediffusions sur www.redbull.com/bike) - augmentation de 44% par rapport à 2012
- Audience cumulée en France : 4 millions
- Audience cumulée dans les pays accueillant une Coupe du Monde : 14 millions
- 1 live SPORT + : toutes disciplines - dames et hommes
- Retransmission sur 5 continents

- Red bull Media House: 2 million views (live & replays) Increase of 44% compared to 2012 Audience figures
- In France: 4 million
- In World Cup countries: 14 million
- 1 live SPORT +: all disciplines - women and men
- Broadcast in 5 continents



Infos pratiques

Useful information



Les moyens de transport mis en place par Méribel & Méribel Alpina pour se rendre sur le site de compétitions sont **TOUS GRATUITS !**

FREE TRANSPORT to get to the competition site will be provided by Méribel & Méribel Alpina.



Nous conseillons **FORTEMENT** aux spectateurs de se garer sur les parkings des Allues et du Raffort pour ensuite prendre la télécabine de l'Olympe. Elle vous emmènera directement au cœur des Finales.

Différents parking spectateurs :
 Allues et Raffort / Méribel Village / Ravines couvert / Rhodos / Parking Méribel Alpina / Parking des Anémones / Méribel-Mottaret (**OBLIGATOIRE** pour les camping-cars) / Parkings Méribel-Mottaret pour tous les autres véhicules / Rond-point Altiport

We **STRONGLY** advise spectators to park in the Les Allues or Raffort car parks, and then take the Olympe lift directly to the centre of the event. Spectator Car Parks: Les Allues & Raffort / Méribel Village / Ravines underground car park / Rhodos / Fire station Parking / Les Anémones car park in Méribel-Mottaret (**COMPULSORY** for camper vans) / Méribel-Mottaret car park for all other / Rond-point Altiport



L'ensemble de La Chaudanne, certaines parties de la descente et du cross-country, et toutes les zones Trial sont sonorisées. Les remises des prix se déroulent sur le podium protocolaire de La Chaudanne.

NOUVEAUTES : une sonorisation supplémentaire sera mise en place.

- Sur la Descente : Traversée de Pracoua et Pierre à le Bois
- Sur le Cross-Country : au niveau du tennis club (sonorisation et buvette)

Speakers will be installed at the Chaudanne on certain parts of the Downhill and Cross-country course, and all of the Trial areas to cover the event. Prize-giving will take place on the podium at the Chaudanne. **NEW!** Extra speakers will be present: On the Downhill course: Pracoua Traverse and Pierre à le Bois sections On the Cross-Country course : by the tennis club (where you will also find a bar).

INFOS +

Une signalétique dédiée à l'événement sera mise en place depuis les Allues. Merci de suivre les indications données.

Signs for the event will be visible from Les Allues upwards, we thank you in advance for respecting them.



SOLUTION CONSEILLÉE PAR L'ORGANISATION

Par la **TELECABINE DE L'OLYMPE** depuis les parkings des Allues et du Raffort (ouverte les Vendredi - Samedi - Dimanche de 8h30 à 12h & 14h30 à 18h30)

Via the **OLYMPE LIFT** from Les Allues and Raffort car parks. (This option is advised by the organising committee and will run Friday, Saturday and Sunday 8h30 - 12h & 14h30 - 18h30).



En **NAVETTE :** depuis Les ALLUES, L'ALTIPOINT & MERIBEL-MOTTARET

By **SHUTTLE BUS:** from Les ALLUES, the ALTIPOINT & MERIBEL-MOTTARET.



En **VOITURE :** plusieurs parkings spectateurs seront mis en place

By **CAR:** Various spectator car parks will be at your disposal.



En **VELO :** pour les plus motivés, solution écologique et efficace pour se rendre en plein centre de Méribel !

By **BIKE:** If you're feeling energetic, this is the most eco-friendly way to get to the centre of Méribel!



10 €

PASS DESCENTE MERIBEL WORLD CUP

MONTÉE AU TÉLÉSIÈGE DU PLAN DE L'HOMME + ACCÈS TRIBUNES
 > Limité à 400 packs vendus (disponible aux Offices de Tourisme de Méribel & Méribel-Mottaret)
 > Accès direct au départ de la descente pour partager avec les coureurs les moments de concentration avant le départ. Accès possible ensuite aux « Hot spots » (passages à forts intérêts)
 > Place réservée dans la tribune pour profiter confortablement de la fin de course.

(Take the Plan de l'Homme chairlift + gain access to the stands)
 - Only 400 passes available, first come first served from the Tourist Info Offices in Méribel & Méribel Mottaret.
 - Direct access to the start of the Downhill. See the riders prepare and experience the adrenaline of the start line. You will then be able to access the course's « Hot spots », the best bits!
 - Reserved space for you in the stands to rest your legs and watch the end of the race in style.



Le circuit étant tracé en boucles autour de l'aire d'arrivée de La Chaudanne, il suffit de vous déplacer autour de ce point et de remonter un peu du côté du Parc Adventure pour suivre tout le déroulement de la course. Profitez des meilleurs spots : Roc de fer section, Pas du Rocher, Single du Doron, Rock'n jump (présenté par Dmtex)...

The circuit runs in a loop around the finish line at the Chaudanne. To see the race, walk around this area and walk up a little to the Forest Adventure Park (Parc Adventure). Don't miss the best bits: Roc de fer section, Pas du Rocher, Doron Singletrack and the Rock'n jump (presented by Dmtex)...

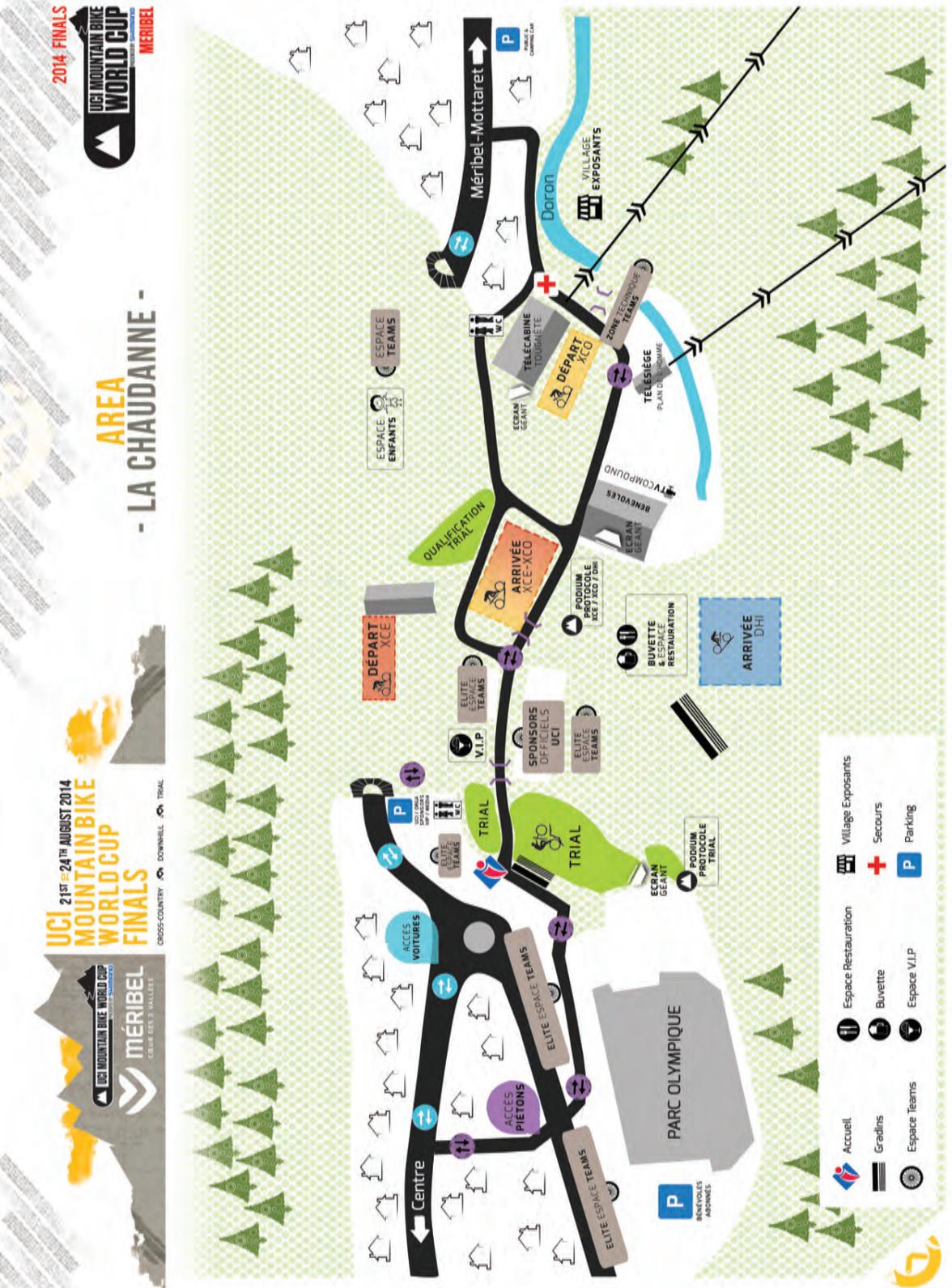


Toutes les zones de compétitions sont regroupées à La Chaudanne. Passez de l'une à l'autre en suivant le pilote de votre choix. Des hôtesses avec des panneaux annonçant les scores vous permettront de suivre en direct le classement de la manche.

NOUVEAUTE : une tribune de 200 places est installée pour le public (attention places limitées !)

All the competition areas are situated at the Chaudanne. Go from one zone to another, following the rider of your choice. Hostesses will hold up scores so you can follow the event live.

NEW! A 200-seater stand will be installed, (book your seat to avoid disappointment).



QUELQUES RÈGLES DE SÉCURITÉ À SUIVRE...



Suivez les consignes des signaleurs et les balisages en place pour votre sécurité et celle des coureurs. Respectez la nature, n'abandonnez pas vos déchets sur place. Les chiens sont interdits sur le site. / A FEW SAFETY RULES TO FOLLOW... Respect marshals and signposts for your own safety and the safety of the racers. / Respect the environment by not dropping or leaving any litter behind. Dogs are not allowed on site.

Programme des compétitions

programme

XCO

XCE

DHI

TRIAL

FINALES DE LA COUPE DU MONDE VTT-FIM



08:30 – 12:00

Entraînement officiel Descente :
Groupe B
Official Downhill Training : Group B

11:00 – 14:30

Entraînement officiel Descente :
Groupe A
Official Downhill Training : Group A

14:45 – 16:15

Entraînement chronométré : Top 80
Elite Hommes / Top 20 Femmes et
Top 10 Juniors Hommes

Downhill Timed Training Session:
World Cup Top 80 Men Elite / Top 20
Women & Top 10 Men Juniors

10:00 – 13:30

Manche ¼ Finale > Hommes Elite 20"
¼ Final Round > Men Elite 20"

15:00 – 18:30

Manche ¼ Finale > Hommes Elite 26"
Final Round > Men Elite 26"



08:15 – 08:45

Entraînement Officiel Cross Country Eliminator :
réservé aux Femmes
Official Cross Country Eliminator Training: reserved
for Women

08:45 – 09:15

Entraînement Officiel Cross Country Eliminator :
réservé aux Hommes / Official Cross Country Elimi-
nator Training: reserved for Men

09:30 – 10:00

Coupe du Monde Cross Country Eliminator –
Manche de qualifications / World Cup Cross-Country
Eliminator – Qualifying Round

15:45 – 16:15

Entraînement Officiel Cross-Country Eliminator >
réservé aux Femmes / Official Cross-Country Elimi-
nator Training > reserved for Women

16:15 – 16:45

Entraînement Officiel Cross-Country Eliminator >
réservé aux Hommes / Official Cross-Country Elimi-
nator Training > reserved for Men

17:00

Coupe du Monde de Cross-Country Eliminator –
Finales (suivi des remises des prix) / World Cup
Cross-Country Eliminator – Finals (Followed by
awards)

08:30 – 10:00

Entraînement officiel Descente : Groupe B
Official Downhill Training: Group B

10:15 – 11:45

Entraînement officiel Descente : Groupe A
Official Downhill Training: Group A

12:30

Coupe du Monde de Descente – Manche de Quali-
fications – Juniors Hommes / World Cup Downhill –
Qualifying Round – Men Juniors

13:30

Coupe du Monde de Descente - Manche de Qualifica-
tions – Femmes / World Cup Downhill – Qualifying
Round – Women

14:00

Coupe du Monde de Descente
Manche de Qualifications – Elite Hommes
World Cup Downhill – Qualifying Round – Men Elite

10:00 – 11:00

Inspection des sections à pied > Elite Femmes, Elite
Hommes 20" et 26" / On foot sections inspection
> Women Elite, Men Elite 20" and 26"

11:00 – 13:00

Epreuve Coupe du Monde UCI > Femmes Elites
(Suivi des remises des prix) / UCI World Cup Race
> Women Elite (Followed by Awards)

14:00 – 16:15

Manche ½ Finale > Elite Hommes 20"
½ Final Round > Men Elite 20"

16:30 – 18:45

Manche ½ Finale > Elite Hommes 26"
½ Final Round > Men Elite 26"



08:30 – 10:00

Entraînement officiel Descente : Femmes et Juniors
Hommes qualifiés pour la finale / Official Downhill
Training: Women & Men Juniors qualified for the final

10:15 – 11:45

Entraînement officiel Descente : Elite Hommes
qualifiés pour la finale / Official Downhill Training:
Men Elite qualified for the final

12:30

Coupe du Monde de Descente – Finale – Juniors
Hommes / World Cup Downhill – Final – Men Juniors

13:15

Coupe du Monde de Descente – Finale – Dames
World Cup Downhill – Final – Women

14:00

Coupe du Monde de Descente – Finale – Elite
Hommes (suivi des remises des prix Descente)
World Cup Downhill – Final – Men Elite
(Followed by Downhill Awards)

10:00 – 11:30

Entraînement Officiel Cross Country Olympique :
réservé aux Femmes / Official Olympic Cross
Country Training: reserved for Women

11:30 – 13:00

Entraînement Officiel Cross Country Olympique :
réservé aux Hommes / Official Olympic Cross Country
Training: reserved for Men

13:00 – 15:00

Entraînement Officiel Cross Country Olympique : tous les
coureurs / Official Olympic Cross Country Training: all riders

11:00 – 12:00

Inspection des sections à pied
> Elite Hommes 20" et 26" / On foot sections inspection
> Women Elite, Men Elite 20" and 26"

12:00 – 13:45

Manche Finale > Elite Hommes 20"
Final Round > Men Elite 20"

14:00 – 15:45

Manche Finale > Elite Hommes 26"
Final Round > Men Elite 26"

16:30 – 17:30

Epreuve Super Finale Coupe du Monde UCI > Elite
Hommes 20" / UCI World Cup Super Final Race
> Men Elite 20"

17:35 – 18:35

Epreuve Super Finale Coupe du Monde UCI > Elite
Hommes 26" (Suivi des remises des prix) / UCI World Cup
Super Final Race > Men Elite 26" (Followed by Awards)



09:00

Coupe du Monde Cross-Country Olympique – Femmes U23
(Suivi des remises des prix) / World Cup Olympic Cross-
Country – Women U23 (Followed by Awards)

11:00

Coupe du Monde Cross-Country Olympique – Hommes U23
(Suivi des remises des prix) / World Cup Olympic Cross-
Country – Men U23 (Followed by Awards)

13:00

Coupe du Monde Cross-Country Olympique – Elite Femmes
(Suivi des remises des prix) / World Cup Olympic Cross-
Country – Women Elite (Followed by Awards)

15:30

Coupe du Monde Cross-Country Olympique – Elite Hommes
(Suivi des remises des prix) / World Cup Olympic Cross-
Country – Men Elite (Followed by Awards)





HERO3+
BLACK EDITION



GoPro
Be a HERO.



Wear it. Mount it. Love it.™

OVER **60** ACCESSORIES
AND COUNTING
See more at gopro.com

Descente individuelle

DHI

Individual Downhill (DHI)



ALTITUDE DEPART :
1980 m
LONGUEUR :
2100 m
DENIVELE :
550 m
NATURE DU TERRAIN :
Alpages / Pistes de ski :
40 %
Sous Bois : 60 %

START ALTITUDE:
1980 m
LENGTH :
2100 m
VERTICAL DROP :
550 m
TYPE OF GROUND :
Mountain pastures
ski slopes : 40 %
Woodland : 60 %



HOT SPOTS

- **Road Gap** : saut au-dessus d'une route, juste après le départ
- **Traversée de Pracoua - Temps intermédiaire 1** : passage marquant l'entrée en sous-bois
- **Roc Section** : pilotage technique sur un enchaînement de rochers
- **"Pierre à le Bois"** : saut vertical naturel au-dessus d'un bloc rocheux
- **Plan de Corbey - Temps intermédiaire 2 + vitesse instantanée (Présenté par Infonews)** : passage stratégique reliant deux parties de sous-bois, visible de l'arrivée
- **Le Stade** : partie finale. Grandes courbes à pleine vitesse entrecoupées de sauts

HOT SPOTS

- **Road Gap** : Road jump just after the start.
- **Pracoua Traverse**: 1st split time point: marks the start of the forest section.
- **Roc Section**: Technical riding over a series of rocks.
- **"Pierre à le Bois"**: Vertical jump over a rock section.
- **Plan de Corbey - 2nd split time point + live speed gun (provided by Infonews)**: strategic area linking two forest sections, visible from the finish line.
- **Le Stade**: Final part of the course. Big turns at high speed including 2 jumps.

Après un départ situé à 1980 mètres d'altitude au niveau du réservoir d'eau, les pilotes affronteront le chrono sur 2100 mètres et 550 mètres de dénivelé négatif. A Méribel, l'hiver n'est jamais très loin de l'été et la culture de la compétition se conjugue à chaque saison. C'est pour cette raison que la partie finale de la piste empruntera le Stade du Roc de Fer, comme le feront les cadors de la Coupe du Monde de Ski Alpin du 18 au 22 mars 2015. Après les qualifications, seuls 80 pilotes hommes et 20 femmes seront retenus pour accéder à la finale.

After a start line at 1980m, riders will take on the 2150m course, with 550m of vertical descent. The final part of the course will be run on the Roc de Fer race piste, the same piste that will see the World Cup Alpine Ski Finals, 18th - 22nd March 2015. After qualifications, 80 men and 20 women will take part in the final. Riders can gain points from both downhill, 50 points for the qualification winner, 200 points for the winner of the final.

DHI Top pilotes



Rachel Atherton



Emmeline Ragot



Manon Carpenter



Myriam Nicole



Morgane Charre



Steve Smith



Gee Atherton



Greg Minnaar



Loïc Bruni



Sam Blenkinsop

focus Figaret

Une piste très complète
A complete course

Vainqueur de la finale de la Coupe de France DH 2013.
Faustin Figaret parle de la piste de Méribel.

« La piste de descente à Méribel est très complète. On peut y trouver des passages très rapides d'autres plus lents. Il y a donc des parties très techniques et d'autres plutôt engagées. C'est une piste qui demande une préparation physique exemplaire et un bagage technique irréprochable. Ce qui est très agréable sur cette piste est le fait que l'on peut descendre intégralement sans avoir à pédaler, c'est peut-être paradoxal mais ce n'est pas toujours le cas sur une piste de compétition en descente. Bien évidemment, dans le cadre d'une course il faudra quand même pédaler pour jouer une place. Cette piste est un mélange entre Val di Sole (Italie) et Schladming (Autriche), les deux Coupes du Monde les plus appréciées du circuit. Selon moi ce sera la coupe du monde qui sera la plus complète. C'est parfaitement le genre de piste où les bons pilotes seront mis en avant. Personnellement c'est ma piste préférée, j'ai déjà hâte d'y être. »



Last year's Coupe de France DH winner Faustin Figaret talks about Méribel's course.

The Downhill run in Méribel has it all. There are both very quick and very slow sections, technical areas and parts you need to commit to. It's a course that demands spot-on physical preparation and technical knowledge. What's nice is that you can get down all of it without having to pedal if you wanted to. The piste is a mixture of the two favourite courses on the circuit, Val di Sole (Italy) and Schladming (Austria). I believe this will be the World Cup that ticks the most boxes, and will play to the best riders' strengths. Personally, it's my favourite and I can't wait to ride it!

PLUS DE 5000 OUTILS

SILVERLINE®



Clé à pédale
241269

3.53 € TTC



Extracteur de manivelle
241095

4.78 € TTC

Kit 3 pcs de nettoyage chaîne et pignon
455400

10.14 € TTC



Nettoyeur haute pression
1800 W
102377

149.54 € TTC

Dérive-chaîne
421998



5.34 € TTC

Démonte boîtier pédalier
241459



5.50 € TTC

DES OUTILS DE CONFIANCE

« Ma mécanique repose sur les outils Silverline qui mettent mon vélo en condition pour le Championnat du monde »

Rachel Atherton,
championne du monde UCI de descente 2013

Antivol vélo à code 4 chiffres
446791



12.34 € TTC

Jeu de 2 clés à cônes
240859



4.68 € TTC

Lampes LED avec attache
752082



5.71 € TTC

Démonte cassette
240618



4.76 € TTC

Rendez-vous sur le stand Silverline pour gagner de nombreux cadeaux



Indicateurs d'usure de chaîne



Casquettes de baseball



Catalogues

Disponible dans l'App Store et Google play

silverlinetools.fr

Silverline - Fournisseur officiel de



ALTITUDE DEPART - ARRIVÉE : 1430 m
 ALTITUDE MAX : 1569 m
 DISTANCE : 4,8 km
 DENIVELE POSITIF : 180 m par tour
 NATURE DU TERRAIN :
 45 % de sous-bois
 Alpagnes / Pistes de ski : 55 %

START / FINISH ALTITUDE : 1430 m
 MAX ALTITUDE : 1569 m
 POSITIF DROP : 180 m by loop
 DISTANCE : 4.8 km
 TYPE OF GROUND :
 45% in the woods
 Mountain pastures / ski slopes : 55 %



Cross-country Olympique
XCO
 Olympic Cross-Country

Le Cross-Country, devenu olympique en 1996 à Atlanta, se déroule sur un circuit fermé de 4 à 5 kilomètres. Les épreuves élites (hommes - dames) durent environ 1h30 contre environ 1h15 pour les Moins de 23 ans. Le parcours de Méribel, long de 4,8 kilomètres pour 180 mètres de dénivelé (par tour) perpétue la tradition des épreuves « à l'ancienne » avec de nombreuses sections naturelles, tout en s'adaptant au standard du XCO actuel.

Cross-Country, which became an Olympic event in Atlanta 1996, takes place on a closed 4-5km circuit, with elite races will lasting around 1.5hrs, and 1hr15 for the U23's. Méribel's circuit is 4.8km long with 210m vertical descent is a 'classic' route, with numerous natural sections, whilst remaining true to modern XCO standards.

HOT SPOTS

- « Pif paf » du stade : zone technique en sous-bois dégagée et visuelle
- Saut du stade : saut artificiel à la fin de la 1ère boucle du Plan Rosset
- Roc de fer section : zone très technique de pierres et racines
- Temps intermédiaire sur le lièvre : montée raide de la piste de ski du Lièvre en lacets. Très dégagée, bien visible de la Chaudanne
- Montée du bike slope : montée rapide sur terrain artificiel
- Pas du Rocher : zone technique du Parc aventure : zone de racines et de pierres
- Single du Doron : zone technique roulante en bordure de rivière
- Rock'n Jump du tennis par DMTEX : saut vertical naturel
- La dalle du Lièvre : sortie du bike slope

HOT SPOTS

- Stade 'Pif paf': Technical section in open woodland on the race piste
- Stade Jump: Artificial jump at the end of the first 'Plan Rosset' loop
- Roc de Fer section: Very technical area full of roots and rocks
- Split time point on 'le Lièvre': Steep zig-zag climb up the Lièvre ski slope Open and clearly visible from the Chaudanne
- Bike slope climb: quick uphill on artificial ramp
- 'Pas du Rocher' sponsored by DMTEX: Technical section at the Parc Aventure (forest adventure park) with roots and rocks
- Doron Singletrack: fast but technical zone by the river
- Tennis court Rock'n Jump: Natural vertical jump
- Lièvre Slab: at the end of the 'bike slope'

XCO Top pilotes



Pauline Ferrand-Prévot



Eva Lechner



Jolanda Neff



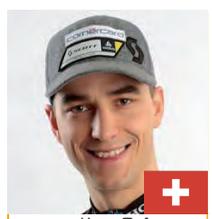
Maja Wloszczowska



Alexandra Engen



Julien Absalon



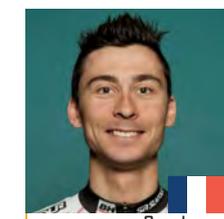
Nino Schurter



Daniel McConnell



Maxime Marotte



Stéphane Tempier



Julien

focus

Absalon

L'étoile bleue
The french star

L'histoire du Cross-Country tricolore est riche de champions. En 1996, Miguel Martinez rafle le bronze de la première olympiade du VTT à Atlanta. Quatre ans plus tard, il s'impose sous le soleil de Sydney. Depuis « le lutin nivernais », Julien Absalon puis Julie Bresset ont écrit les plus belles pages de la légende du Cross-Country français. Jamais les trois pilotes que 13 années séparent (25 ans pour Bresset - 38 ans pour Martinez) n'ont pu s'aligner ensemble au départ d'une Coupe du monde en France. Méribel sera une première. Si Bresset et Martinez ont connu des fortunes diverses depuis le début de la saison, Julien Absalon a retrouvé la place de Numéro Un Mondial après ses trois victoires sur quatre manches. Avant les étapes canadiennes, le Français comptait 310 points d'avance sur son plus proche rival. Sauf cataclysme, Méribel devrait donc marquer son sixième sacre (après 2003-2006-2007-2008-2009). Au cœur du printemps, il déclarait : « Je suis dans une bonne spirale. L'an passé, j'ai quand même pas mal joué de malchance. Après, il ne faut pas oublier que j'ai crevé à Cairns. Malgré tout, je m'en suis bien sorti. » Absalon, bientôt 34 ans, a retrouvé le niveau qui était le sien au milieu des années 2000. Mais il ne s'enflamme pas : « Tout peut encore arriver, je préfère rester prudent. C'est clair que ça serait bien d'être sacré à Méribel » souffle-t-il comme une évidence. Champion de France en 2010 sur le plateau de la Chaudane, Absalon signera-t-il une victoire de prestige devant le public français ? Rendez-vous le 24 août

For the first time in an international event in France, 3 French Olympic Champions will compete at the World Cup MTB Finals from 21st-24 August. Miguel Martinez (2000), Julien Absalon (2004-2008) and Julie Bresset (2012). French Cross-Country has had its fair share of champions. In 1996 Miguel Martinez took the first MTB Bronze in Atlanta and success followed in Sydney. Then it was Julien Absalon and Julie Bresset's turn to bring home the medals. The three riders have never been at the start of a World Cup race in France together...until now! Bresset and Martinez have had ups and downs this season, but Julien Absalon is sitting pretty at the top. World Number 1 after three wins out of 4 races. Before the Canadian races the Frenchman had 310 points more than his next rival. Méribel should bring him his sixth title. This spring Absalon, 34 said he was in 'an upwards spiral' but 'anything could happen'. Victorious as French Champion in 2010 at the Chaudanne, can he do it again? Find out on the 24th August.

ABSALON

DIGEST

Né le 16 août 1980 à Remiremont dans les Vosges
Marié à Emilie, father to Tom
Vit à Fréjus (Var)
et à Saint Amé (Vosges)
1m80, 71 kg
Site Internet :
www.julien-absalon.com
Equipe(s) : BMC

Born 16 August 1980
in Remiremont (Vosges)
Married to Emilie, father to Tom
Lives in Fréjus (Var)
and Saint Amé (Vosges)
1m80, 71 kg
Website:
www.julien-absalon.com
Team(s) : BMC

ALL

ABOUT

ABSALON

PALMARÈS

- **Jeux Olympiques** : 1er à Pékin (2008) et Athènes (2004)
- **Championnats du Monde** : 3e (2011)
 - 5e (2010) • 2e (2009) • 1er élites (2004 à 2007) • 1er espoirs (2001-2002) • 1er juniors (1998)
- **Coupe du Monde** : 1er élites (2009-2008-2007-2006 et 2003) • 3e élites (2005-2011) • 11e (2012) • 2e (2010)
- **Victoires en Coupe du Monde (29)** : Durango (2001) • Mont Saint Anne (2003-2007-2008-2009-2013) • Schladming (2004) • Spa (2005-2006) • Madrid (2005-2006-2008-2009) • Fort William (2006) • Houffalize (2012-2008-2009) • Offenburg (2007-2008-2009-2010-2011), Bromont (2008) • Champéry et Saint Félicien (2007) • La Bresse (2012) • Pietermaritzburg (2014) • Cairns (2014), Albstadt (2014)
- **Championnats d'Europe** : 1er élites (2013-2006) • 2e élites (2011, 2007, 2005 et 2003) ; 1er espoirs (2001-2002) • 1er juniors (1998)
- **Championnats de France** : 1er élites (2003 à 2013) • 1er espoirs (2001-2002) • 1er juniors (1998)

DANS LA FAMILLE VÉLO VERT 2014 VOUS VOUDREZ...

LE MENSUEL VÉLO VERT MAGAZINE

LE PÈRE

LA VERSION NUMÉRIQUE

VELOVERT.COM

LE SITE WEB DE RÉFÉRENCE

LE NOUVEAU NÉ



LE HORS-SÉRIE ANNUEL
SPECIAL MATOS
LE BIG BROTHER
ET SON SITE ASSOCIÉ
LE BIKESUMO



LE HORS-SÉRIE ANNUEL
VTT PRATIQUE
LA MÈRE

VELOVERT FESTIVAL
à Villard de Lans



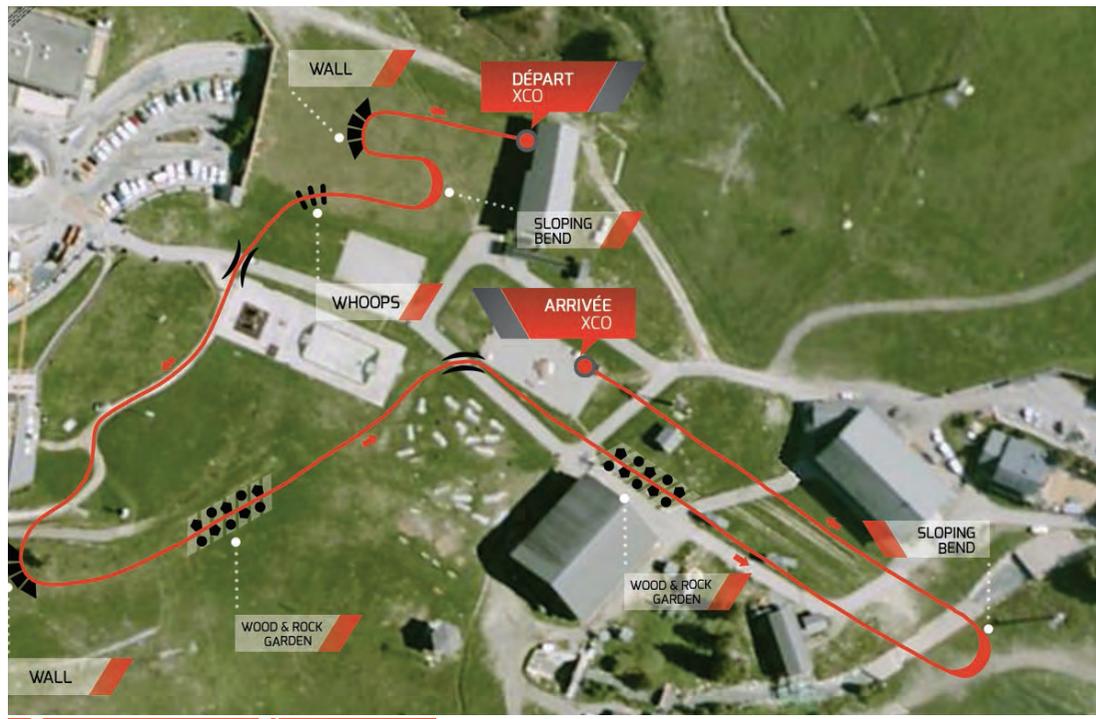
LE ÉVÉNEMENT ANNUEL
VELOVERT FESTIVAL
LA RÉUNION DE FAMILLE
TOUS LES 1ER WEEK-END DE JUIN
ET SON SITE ASSOCIÉ

Abonnez-vous, commandez les magazines ou inscrivez-vous pour les événements directement sur shop.velovert.com

VELOVERT.COM



avec ou sans compte, paiements sécurisés, CB, Paypal et chèque, livraison en 24/48h



Cross-country Eliminator XCE

Eliminator Cross-Country



Après un premier titre mondial décerné en 2012, la Coupe du Monde de Cross-Country Eliminator a été officialisée au cours de la saison 2013. Ce format « court » du cross-country se déroule sur une boucle de 725 mètres tracée au cœur du plateau de la Chaudanne. Un peu à l'image du boardercross l'hiver, les athlètes établissent un temps de référence sur un tour individuel de qualification avant de s'affronter par run de quatre coureurs.

This event was officially introduced to the World Cup in the 2013 season. This « short » Cross-Country event takes place on an 800m circuit, right in the centre of the Chaudanne. Compared to winter boardercross, athletes obtain qualification times from an individual loop in qualifiers before battling it out in a run with three other racers.

HOT SPOTS

- **Wall** : structure en bois quasiment verticale permettant aux coureurs de prendre appui dans un virage
- **Whoops** : enchainement de plusieurs bosses très rapprochées
- **Wood & rock garden** : partie technique constituée de rochers et de bois. Le but, trouver la meilleure ligne pour franchir cette zone le plus rapidement possible.
- **Virage relevé** : sur ce parcours, véritable rampe de lancement avant le sprint final

HOT SPOTS

- **Wall**: Almost vertical wooden structure that riders can ride up the side of
- **Whoops**: A collection of bumps one after the other
- **Wood & rock garden**: Technical area made up of wood and rocks. The aim is to pick the best line to get through this zone as quickly as possible
- **Berm**: On this course, a take off ramp before a sprint to the finish

le dauphiné libéré
GRENOBLE
ANTICRISE L'ÉCONOMIE COLLABORATIVE SE DÉVELOPPE DANS DIVERS DOMAINES
Ces Grenoblois qui partagent tout

le dauphine.com
VICHY
Booking.com
129,50 €
106,60 €
103,80 €

SKI CHRONO
GRAND BLEU SUR LES JEUX

ALPES LOISIRS
L'AIGUILLE DU MIDI
1914-1918 entre Rignes et Rhône

AGENCE D'ORIGINE - RCS 381422 864

Choisissez l'info qui vous ressemble

À votre service en Rhône-Alpes depuis plus de 60 ans

Ailleurs

AILLEURS AUTOBUS / MÉRIBUS
271 Rue du Vernay
73730 CEVINS

www.autocars-ailleurs.com

Téléphone : 04 79 38 25 46 Fax : 04 79 38 27 95 mail : meribel@autocars-ailleurs.com



TERRASSEMENT

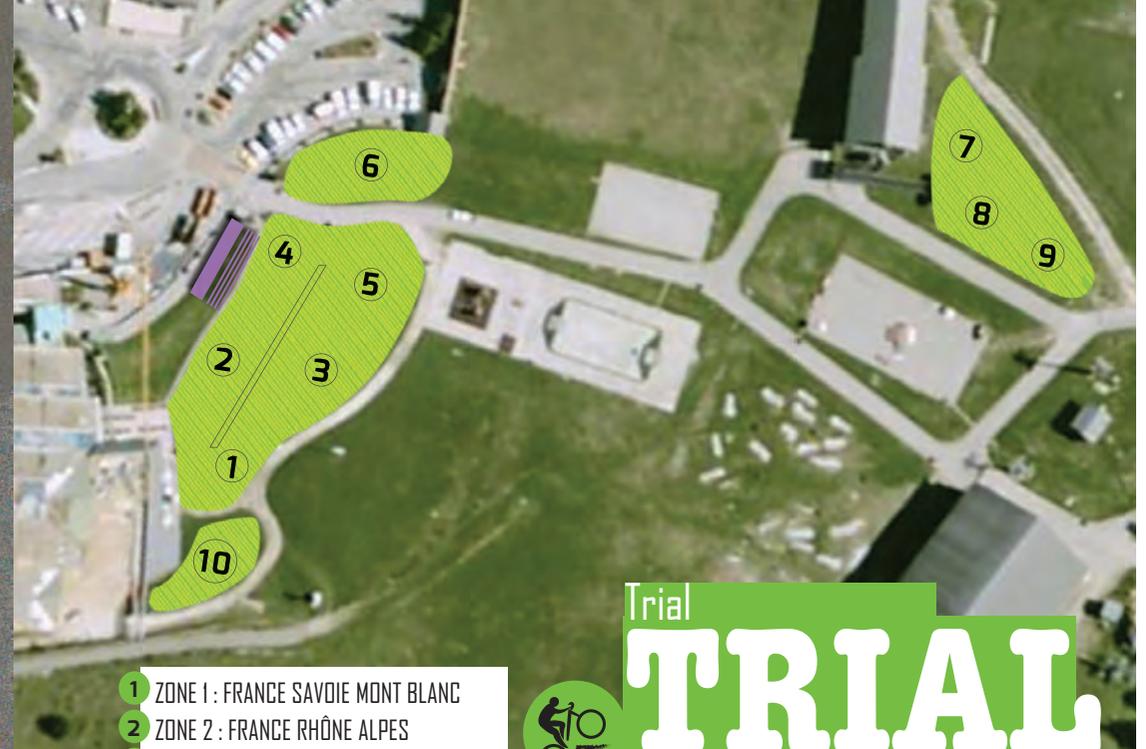
VRD

GENIE CIVIL

SAVOIE ♦ HAUTE-SAVOIE ♦ ISERE

Siège Social
La Plaine - BP 13
Marthod - 73401 UGINE cedex

+33 (0)4 79 37 66 00



- 1 ZONE 1 : FRANCE SAVOIE MONT BLANC
- 2 ZONE 2 : FRANCE RHÔNE ALPES
- 3 ZONE 3 : FRANCE DAUPHINÉ LIBÉRÉ
- 4 ZONE 4 : SPAIN
- 5 ZONE 5 : NORWAY
- 6 ZONE 6 : ITALY
- 7 QUALIFICATION ZONE
- 8 QUALIFICATION ZONE
- 9 QUALIFICATION ZONE
- 10 WARM UP ET TRIAL PROOTCOL AREA



Trial TRIAL

Le trial est une discipline spectaculaire qui requiert une excellente concentration et un sens de l'équilibre sur-développé.

Apparu dans le milieu de la moto, ce sport a pour objectif de surmonter des obstacles artificiels ou naturels sur différentes « zones » sans poser le pied par terre, ni la moindre partie du vélo, excepté les roues sous peine de pénalités. Les hommes sont répartis sur deux catégories selon la taille des roues : 20 et 26". Les filles possèdent une catégorie unique. La compétition débute en quart de finale alors que les huit meilleurs pilotes se disputent la victoire lors d'une Super Finale.

La Coupe du Monde de Trial à Méribel aura cette année pour thème les pays du Monde. En plus de la Région Rhône Alpes, et de Savoie Mont Blanc et du Dauphiné Libéré, 3 pays se partageront les zones de la Finale. Pour chacune des zones les points forts de chaque pays seront mis en valeur (monuments, nourriture...)

FORMAT TV

Le nouveau format des Super Finales testé pour la saison 2012 des Coupes du Monde de Trial démontre de nombreux avantages :

- Un programme de compétition compact - 60 minutes par Super Finale
- 6 zones de trial très compactes
- Visibilité améliorée pour le public
- 10 Top pilotes par discipline mis en avant

The new format, Super Final, implemented during the 2012 UCI Trials World Cup events showed multiple advantages:

- Compact program, 60 minutes per Super Final
- Compact Trials competition area
- Easy to follow for the audience
- Focus on the top riders

Trial is an exciting and spectacular discipline, which requires no small amount of concentration and a superb sense of balance. Originating from moto trials, its name refers to the difficulty of the sport: riders have to cross groups of obstacles in an arena, without putting their feet on the ground or a single part of the bike except the wheels, or they will receive a penalty. The key skills for success can be summarised in a few words: training, commitment, the mental strength of the rider and the technicality of the always evolving equipment.

The World Cup Trials in Méribel this year will have the theme 'countries of the world'. As well as the Rhône Alpes and Savoie Mont Blanc regions, 4 countries will share the different zones for the Finals. In each zone, the best bits of each country will be represented (monuments, food...)

TRIAL

Top pilotes

20"



Benito Ros



Abel Mustieles



Ion Areitio



Rick Koekoek



Theau Courtes

26"



Vincent Hermance



Giaco Coustellier



Gilles Coustellier

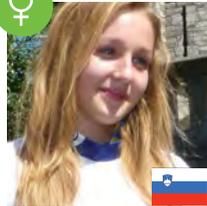


Guillaume Dunand



Jack Carthy

♀



Tatiana Janicková



Gemma Abant



Lua Vizcaino



Debi Studer



Nina Reichenbach

28

méribel émotions



La Coupe du Monde UCI Trial qui s'est déroulée à Méribel du 16 au 18 août 2013, a été nommée **MEILLEURE ORGANISATION MONDIALE** par l'instance internationale du cyclisme. Une première dans la discipline !



Jusqu'à présent au sein du milieu cycliste, jamais une étape de trial ne s'était vue décerner le titre de meilleure épreuve de l'année. L'Union Cycliste Internationale a modifié la donne cette saison. Après un vote des pilotes mais aussi des officiels et de la presse, Méribel a l'honneur d'inaugurer le palmarès en tant que meilleure Coupe du Monde Trial UCI de l'année.

Cette récompense confirme la volonté de Méribel de s'installer parmi les dates incontournables du circuit mondial en VTT et du calendrier sportif en général. Aussi, cela atteste de la qualité du domaine cyclable de la station savoyarde, blottie au cœur des 3 Vallées. Christophe Gernigon Lecomte, Directeur Général de Méribel Tourisme se réjouit de la nouvelle : « Cette distinction vient récompenser le travail de Méribel Tourisme, mais aussi les services techniques, la police Municipale, les remontées mécaniques et bien entendu les bénévoles et les partenaires de Méribel. »

The World Cup UCI Trial event, hosted in Méribel in 2013 has been voted best organisation by the International Cycling Committee, a first for this discipline.

Previously, a Trial stage has never been considered worthy of the title of 'Best race of the Year'. However, after voting from riders, officials and members of the Press, Méribel had the honour of being the first Trial organiser to win the UCI Best World Cup of the Year. This reward is a step closer to Méribel's goal of becoming a regular on the world MTB circuit, and in the sporting calendar in general. It also reinforces the quality the resort's biking area, right in the heart of the three valleys. Christophe Gernigon Lecomte, directeur général of the resort is delighted with the news : 'This prestigious title not only rewards the efforts of the Méribel Tourism team, but also the technical services, the police force, the lift companies and not forgetting the volunteers and Méribel's sponsors. was in 'an upwards spiral' but 'anything could happen'. Victorious as French Champion in 2010 at the Chaudanne, can he do it again? Find out on the 24th August.

uci *Trials* **UCI WORLD CUP** **Méribel**

Une organisation *EP Sport & Loisir*

21-23 Août

TRIAL WORLD CUP 2014

Savoie MonBlanc Rhône-Alpes Région RA EP Créateur de Sensations MÉRIBEL cœur des 3 vallées MERIBEL ALPINA Société des Trois Vallées HUSKY TRIBAZINE

Coulisses de l'organisation

Behind the scenes of the organization



Pierrot

Rougeot



Une piste complète...

A complete course

ME: Expliquez-nous les débuts de cette piste...

PR: Quand on a commencé, il n'y avait pas grand-chose. On a créé une piste au milieu de la forêt. On a essayé de trouver un tracé pentu, on voulait trouver des terrains difficiles et des racines... Au final, la piste est assez variée et complète.

ME: La Coupe du monde a-t-elle été l'occasion de modifier certaines parties?

PR: La partie finale a été modifiée. Pour plus de visibilité et pour les caméras de télévision. Les coureurs évolueront dans le stade de slalom du Roc de Fer. Nous allons faire trois gros jumps dont une table qui devrait faire 16 mètres de long.

ME: Une équipe de Méribel Évènement s'est rendue cette année à Fort William pour assister à une étape de la Coupe du Monde de Descente. Quels enseignements en avez-vous tiré ?

PR: L'organisation est en place depuis plus de dix ans, elle est parfaitement rôdée. C'était une bonne chose de voir l'organisation générale. Ils ont des bénévoles qui viennent de partout. Il n'y a pas grand-chose aux alentours et le jour de l'épreuve, les gens affluent en masse pour assister à une descente payante. Concernant la piste, elle est très différente de celle de Méribel. L'esprit n'est pas le même.

ME: Tell us about how this course came about...

PR: We didn't have much at the beginning. We created a route in the middle of the forest and we tried to use steep bits, difficult terrain and roots. We have ended up with a varied and complete course.

ME: Have any parts been modified especially for the World Cup?

PR: The final part has been modified so spectators and TV cameras can see more of the riders. The course ends down the Roc de Fer race piste with 3 jumps including a 16 metre table jump.

ME: A team from Méribel Events went to Fort William to work on a Downhill World Cup stage there, what tips did they pick up?

PR: Their set up has been in place for over ten years so they have a routine nailed. They have volunteers from all over the place, there is hardly anything in the surrounding area either, but on the day people flock to the Downhill that they pay to see. The course is very different to Méribel's with a completely different feeling to it.



Alain

Falcoz



« Un parcours à l'ancienne adapté au Cross-Country moderne »

Le Cross-Country Olympique a été modifié pour répondre au standard de la Coupe du monde. Mais sans perdre son âme. Explications d'Alain Falcoz, le chef de piste XCO.

ME: Un mot sur ce parcours apparu en 2010 à l'occasion de la Coupe de France...

AF: Je suis Brevet d'État VTT, je tourne donc pas mal dans le coin dans le cadre de mon travail. Nous ne voulions pas créer des zones techniques artificielles, il a donc fallu trouver du technique, des rochers, des racines...

ME: Entre 2010 et 2014, le VTT Cross-Country a pas mal évolué. Et la boucle de Méribel n'a pas échappé à la règle...

AF: Les circuits sont plus techniques, plus courts également : 6 kilomètres pour notre première édition contre 4.5 km cette année. La boucle est technique et les retours que nous avons eu de Julien Absalon, le team BH SR Soutour en général, ou encore Yvon Vauchez (le sélectionneur national), sont bons. Ils aiment le côté naturel du site. C'est un parcours à l'ancienne, adapté au Cross-Country moderne. Les meilleurs devraient évoluer vers les 15 minutes par tour.

ME: Lors de leur visite, les responsables Red bull qui gèrent la diffusion Télé ont soulevé un problème... Pouvez-vous nous raconter l'anecdote...

AF: J'avais dit que disposer 14 caméras sur le parcours ne serait pas suffisant. Forcément, je n'étais pas objectif. Le jour de leur venue, ils nous ont dit qu'ils ne savaient pas où mettre les caméras. Pour eux, il y avait presque trop d'endroits sympas.

Alain Falcoz, head of course, explains how the Olympic Cross Country route has been modified but not compromised for the World Cup...

ME: Tell us about the route first used in 2010 for the Coupe de France...

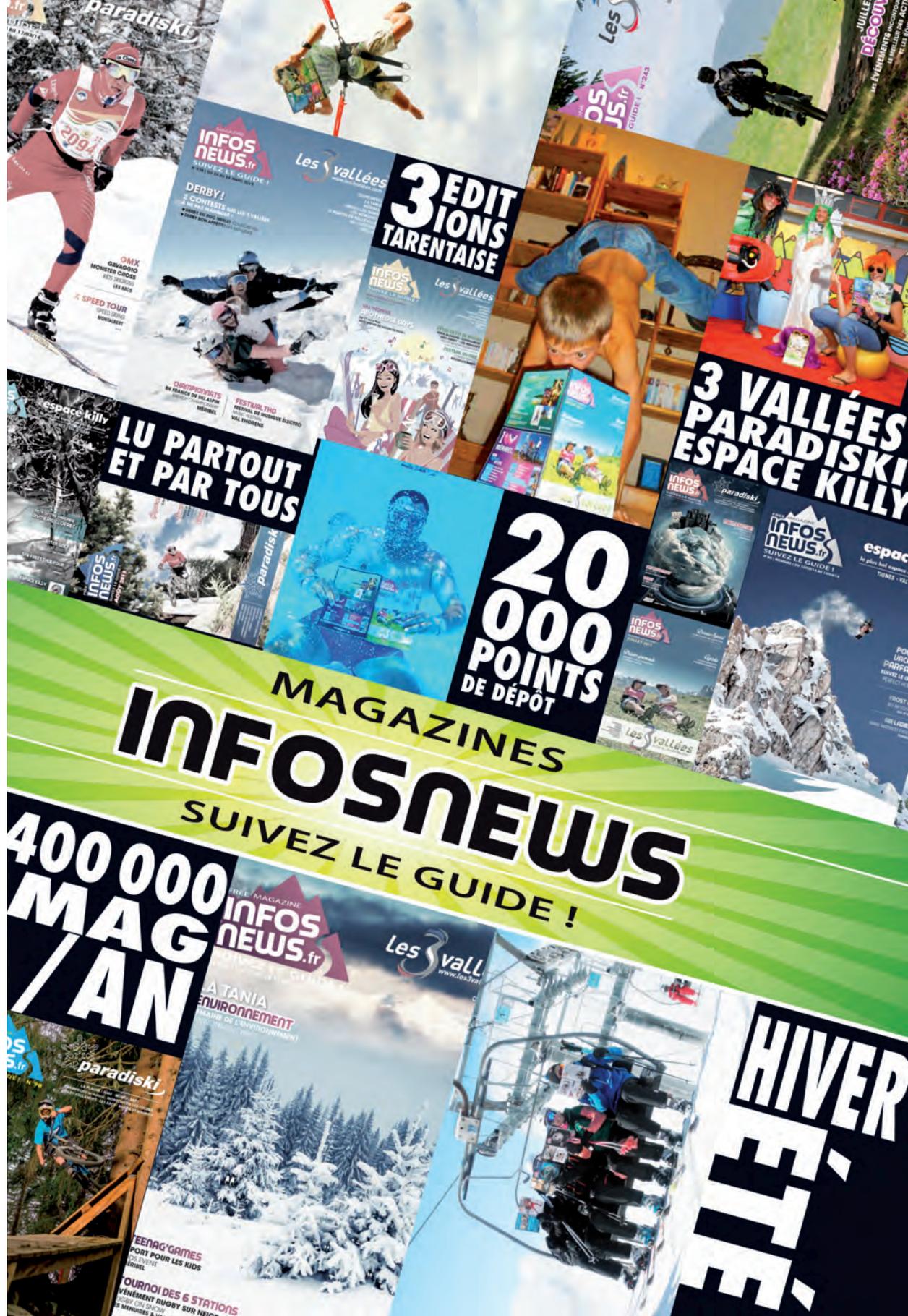
AF: We wanted to give the public a good show, so the circuit started from the Chaudanne. We didn't want any man-made technical areas so we had to look elsewhere, using things like rocks, roots etc.

ME: Since 2010 Cross-Country MTB has changed quite a bit, as has Méribel's circuit...

AF: Circuits are shorter and more technical now. Before, courses were over 6km and this year we are looking at between 4.4km and 4.7 km. The course is technical and so far feedback from riders is good. They like the natural aspect of the area. It is a classic route adapted for modern Cross-Country with the best riders taking 15 minutes to complete one loop.

ME: During a visit, the Red Bull TV crews uncovered a problem, could you tell us more?

AF: I had told them that 14 cameras wouldn't be enough to cover the course. I don't know if they believed me, when they came they struggled with where to put the cameras. They said there were just too many great spots to film from...



Alex

Bastien



ME: Quelles sont les caractéristiques du traçage d'une piste comme celle de la Coupe du Monde à Méribel ?

AB: Une des caractéristiques est de pouvoir combiner un maximum de sections techniques avec une vitesse de passage importante, ce qu'affectionnent les pilotes. J'aimerais faire retrouver au public, les émotions lors des runs de légende de Sam Hill et Danny Hart en furie, sous la pluie de Champéry.

ME: Quels sont pour toi les favoris par rapport à ce type de tracé ?

AB: Outre le « Boss » (Hill), Danny, Gwin et Minnar, j'ai aussi tracé un peu pour les « frenchies » : Loic Bruni ou Remi Thirion, à vous de jouer ! Pour les filles, « Pompon » et Emeline, et bien sûr les anglaises Carpenter et Atherton...

ME: Quels sont les impacts de l'organisation des événements VTT sur l'activité commerciale d'une école de VTT durant la saison ?

AB: On remarque une certaine envie pour les non pratiquants de s'essayer à l'activité et notamment les enfants. Grâce au développement du domaine VTT en termes d'itinéraires, nous pouvons alors répondre à leurs attentes.

Traceur de la DHI
DHI Tracer

ME: What do you look for when setting a course like Méribel's for a World Cup?

AB: This course provides a maximum of technical sections without losing the speed that riders like. I would like to give the public the opportunity to rediscover the emotion of legendary runs like Sam Hill's or Danny Hart's in the rain at Champéry.

ME: Who do you think are the favourites on this kind of course?

AB: Apart from the 'Boss' (Hill), Danny, Gwin and Minnar, I also wanted to set a course that the 'frenchies' would like, over to you Loic Bruni and Remi Thirion! As for the girls, 'Pompon' and Emeline should like this one, not forgetting the Brits, Carpenter and Atherton.

ME: What impact does organising MTB events have on a mountain bike school's season?

AB: We've noticed an increase in non-bikers wanting to get involved, especially children. Thanks to development of the routes in the area we are able to show them what biking is all about.

Coulisses des hommes Course setting



Jean-Claude

Augé



Membre du club des bénévoles
de Méribel

Member of the Méribel Volunteer club

ME: Peux-tu me décrire le déroulement type de ton activité ?

JC: Mon activité consiste en tant que signaleur à assurer la sécurité des compétiteurs et des spectateurs. De plus, je m'occupe de l'entretien de la piste.

ME: Qu'est-ce qui t'a motivé pour rejoindre nos équipes ?

JC: Ma motivation pour rejoindre les équipes de bénévoles de Méribel vient du fait que j'ai une attirance pour le VTT que je pratique en loisir et comme responsable d'une structure qui accueille des jeunes voulant s'initier aux joies de ce sport ludique.

ME: Un mot pour inciter une personne à nous rejoindre ?

JC: L'accueil, la convivialité, la disponibilité des responsables de Méribel Tourisme ont été déterminants pour que je rejoigne avec d'autres albertvillois l'équipe des bénévoles qui sera présente sur cet évènement.

ME: Could you describe your average day on an event?

JC: I am a marshal ensuring the security of racers and spectators. I also look after parts of the course.

ME: What made you join the volunteer team?

JC: I joined because I love mountain biking and I run a centre for young people who want to get involved in the sport.

ME: What would you say to someone wanting to join?

JC: The reasons I joined the team include the warm welcome, a fun atmosphere and the Méribel Events team who are always available.

Eric

Baudin



Responsable ONF
Vallée de Méribel

Head of the French Forestry Commission (ONF)

Méribel Valley

ME: Peux-tu nous présenter ton activité ?

EB: Nous avons plusieurs missions tout au long de l'été : gestion de la forêt communale des Allues (coupe de bois, affouages, comptages faunes...) et plus largement des milieux naturels : surveillance de la forêt, des coupes de bois, de la faune, de la pratique de la chasse, des avalanches l'hiver / faire respecter les interdits en milieu forestier, circulation, chasse, ski ... / co-gestionnaire de la RN de Tueda / réalisation de travaux touristiques...

ME: Quel est le rôle de l'ONF dans l'organisation d'une Coupe du Monde ?

EB: Nous avons essentiellement un rôle de conseil dans les choix des tracés (milieux protégés telles les zones humides, les propriétés privées). De plus, nous aidons à la réalisation des travaux sur les circuits avec l'équipe des ouvriers forestiers.

ME: Comment fait-on cohabiter l'environnement et le VTT ?

EB: Nous essayons au maximum de conseiller le comité d'organisation pour qu'il ait une démarche événementielle responsable. Par exemple, nous avons une réflexion commune pour la réalisation des tracés afin d'éviter les zones sensibles. Nous tentons aussi d'élaborer un plan de circulation pour les véhicules à moteur de tous les intervenants sur ces évènements. Enfin, nous vérifions la propreté des différents sites après chaque évènement.

ME: Could you describe your work to us?

EB: Management of the communal forest of Les Allues and other natural areas: Monitoring deforestation, supervising natural areas and keeping an eye on wildlife and hunting zones / Enforcing forestry laws regarding hunting, driving etc. / Helping to run the Tueda nature reserve / Carrying out any forest work or maintenance

ME: What is the ONF's role in the organisation of a World Cup?

EB: We advise on the route choice, avoiding protected or private areas. We also help to carry out work done on the route.

ME: How can mountain biking and the environment work together?

EB: We try to advise the organising committee so they have a responsible approach to planning the event, for example avoiding protected zones. We are also working on a 'traffic reduction plan' for vehicles working around the event, and finally we make sure the sites are cleared after each event.

Fontenoy Groupe Immobilier



Fontenoy Agence des neiges

Syndic - Gestion - Transaction
Location saisonnière

Résidence la Tougnète - BP 8 - 73550 - MERIBEL
+33 (0)4 79 08 65 21

E-Mail : agneiges@meribel-neiges.com

www.meribel-neiges.com
www.fontenoy.com

Fontenoy Notre nouvelle marque
S é j o u r de location courte durée



Une saison dans les coulisses

DU TEAM BH



A l'automne dernier, Méribel s'est associée avec l'équipe française BH SR Suntour KMC. La structure française, née en 1998, a récolté ses premiers lauriers internationaux en 2010 avec Julie Bresset. Deux ans plus tard, la Bretonne devenait la première championne Olympique française en cross-country. A l'heure où nous écrivons ces lignes, le groupe tricolore occupe la première place mondiale par équipes, le résultat de deux décennies de travail. Avant d'aborder l'été, Jordan Sarrou et Victor Koretzky dominent la catégorie des Moins de 23 ans, alors que Stéphane Tempier et Maxime Marotte occupent le top cinq planétaire. Retour en images sur leur début de saison.

Last autumn, Méribel joined forces with French team SR Suntour KMC. Founded in 1998, Julie Bresset brought home their first international title in 2010, and later became the first French cross-country Olympic champion. With group and individual podiums all round, here are a few pictures to show how their season has gone so far.



Nouvelle venue dans l'équipe, Perrine Clauzel répète ses gammes sur le circuit de Cassis à l'occasion de la Coupe de France. L'Alsacienne terminera en deuxième position chez les Moins de 23 ans. La saison est lancée.

New arrival Perrine Clauzel practices her routine before the Coupe de France. She finished 2nd in the Under 23's. The season is up and running.

2 JANV.

Méribel (Savoie)

Avant l'agitation de la saison, Julie Bresset vient en famille pour se ressourcer à Méribel. L'équipe d'organisation avec Christophe Mugnier (directeur événement) et Gérard Chardonnet en profitent pour lui faire découvrir le charme des montagnes savoyardes en ski de randonnée.



Last autumn, Méribel joined forces with French team SR Suntour KMC. Founded in 1998, Julie Bresset brought home their first international title in 2010, and later became the first French cross-country Olympic champion. With group and individual podiums all round, here are a few pictures to show how their season has gone so far.

29 JANV.

Les Issambres (Var)

Derrière le sourire des podiums se cache la souffrance de longues heures d'entraînement. Réunis pour la première fois de la saison, les athlètes de l'équipe affrontent des conditions difficiles dans le Var. Mais à un peu plus de deux mois du début de saison, Stéphane Tempier, Maxime Marotte, Jordan Sarrou et Victor Koretzky travaillent sans relâche.

For every podium, there are hours of hard training and preparation. The team riders experience difficult conditions in the Var. With 2 months to go before the start of the season Stéphane Tempier, Maxime Marotte, Jordan Sarrou and Victor Koretzky are hard at work

6 AVRIL

Cassis (Bouches du Rhône)



18 MAI

Lons le Saunier (Jura)

Alors qu'une partie des troupes est en Allemagne, Victor Koretzky défend les couleurs de l'équipe sur la deuxième manche du circuit national. L'ancien champion du monde des juniors mènera la course jusque dans le dernier tour pour finalement s'incliner d'un rien. Mais à 20 ans, l'avenir lui appartient.

Victor Koretzky taking one for the team in the second run of the national circuit. The ex-junior world champion led the race until the last circuit, before narrowly missing out on victory, but at 20 years old, the future looks bright.

25 MAI

Nové Město (République Tchèque)

Jordan Sarrou lève les bras sur le podium, il conserve son maillot de leader de la Coupe du monde des Moins de 23 ans. L'Auvergnat, battu à Nové Město par la faute d'un problème mécanique, est le patron de cette catégorie d'âge depuis le début de saison. Et après un printemps magique, le double champion d'Europe de la catégorie pourrait bien être la révélation de la saison.

Jordan Sarrou on the podium, keeping the World Cup leader's jersey for the U23's. After a perfect spring, the double European champion (U23) could be the one to watch this season.



22 AVRIL

Cairns (Australie)

Deux semaines après l'ouverture de la Coupe du monde de Pietermaritzburg (Afrique du Sud), le team se retrouve dans la chaleur tropicale de Cairns, en plein cœur de l'Australie. Au lendemain d'un long voyage, tout le monde tente de récupérer avant d'effectuer les premiers tours de roue.

22 April, Cairns (Australia) 1618 The team heads to Cairns, Australia. The day after a long journey everyone tries to rest before getting back on their bikes.



BH Sr Suntour KMC

Date de création : 1998
Effectif : Perrine Clauzel, Julie Bresset, Hanna Klein, Hélène Marcouyre, Victor Koretzky, Jordan Sarrou, Maxime Marotte, Stéphane Tempier

Palmarès
1ère place au Ranking UCI (au 17/06/2014)
1 titre Olympique : Julie Bresset (2012)
5 titres Champion du monde : Julie Bresset (U23 - Relais - ElitesX2); Maxime Marotte (Relais)

Created in 1998
Team: Perrine Clauzel, Julie Bresset, Hanna Klein, Hélène Marcouyre, Victor Koretzky, Jordan Sarrou, Maxime Marotte, Stéphane Tempier
Results
1st in UCI rankings (17/06/2014)
1 Olympic title: Julie Bresset (2012)
5 World Champion titles: Julie Bresset (U23 - Relay - ElitesX2); Maxime Marotte (Relay) World Cup

Coupe du Monde
2 victoires au général : Julie Bresset (U23 2010 - Elites 2011)
13 victoires d'étape (au 31/05/2014) : Julie Bresset (X4 élites - 6X U23); Jordan Sarrou (2X U23); Victor Koretzky (U23)
5 titres de champion d'Europe : Julie Bresset (U23 - Relais); Maxime Marotte (Relais); Jordan Sarrou (Relais - U23)
22 titres de champion de France

2 wins in general category: Julie Bresset (U23 2010 - Elites 2011)
13 stage wins (31/05/2014): Julie Bresset (X4 Elites - 6X U23); Jordan Sarrou (2X U23); Victor Koretzky (U23)
5 European Champion titles: Julie Bresset (U23 - Relay); Maxime Marotte (Relay); Jordan Sarrou (Relay - U23)
22 French Champion titles

1 jour 1 col

Savoie Mon & Blanc

simplement merveilleux

**Du 22 juin
au 29 août 2014**
Savoie et Haute-Savoie

- Dimanche 22 juin : Col des Aravis •
- Dimanche 29 juin : le Salève •
- Jedi 3 juillet : Col du Galibier •
- Dimanche 6 juillet : Col des Glières •
- Dimanche 6 juillet : Col de l'Iseran •
- Dimanche 27 juillet : Col de Joux Plane •
- Dimanche 17 août : Col de la Ramaz •
- Jedi 21 août : Col de la Madeleine •
- Vendredi 22 août : Col de la Croix de Fer •
- Dimanche 24 août : Col du Champlaurant / Grand Cucheron •
- Vendredi 29 août : Col du Glandon •



**Cet été,
11 cols
réservés aux cyclistes
à certaines dates**

www.1jour1col.com

Méribel en route pour l'été...

Méribel : Shows on for the Summer...

On connaît surtout Méribel pour ses sommets enneigés, son domaine skiable infini et ses nombreux hors-pistes qui font chaque hiver le bonheur de tous. Du débutant découvrant de nouvelles sensations de glisse aux amateurs de poudreuse, sans oublier les skieurs les plus téméraires... Chacun de nous garde en lui l'image de la station vêtue de son manteau blanc, cette atmosphère magique qui règne à la tombée de la nuit, la féerie qui se dégage des illuminations, et l'ambiance chaleureuse d'un bon repas partagé avec ses amis dans le confort douillet d'un chalet montagnard !

Il est temps de découvrir maintenant le deuxième visage de Méribel, qui profite de l'arrivée de l'été pour éveiller vos sens, combler chacune de vos envies et vous faire profiter de ses trésors naturels et patrimoniaux...

En famille ou entre amis, en couple ou en solo, il y en a pour tous les goûts et tous les budgets ! Que vous soyez en quête de repos et de détente, à la découverte des traditions savoyardes à travers le patrimoine ou la gastronomie, ou encore avides de sensations et de nouvelles expériences sportives, chacune de vos envies sera comblée !

Et pour ceux qui souhaitent combiner différents types d'activités sans perdre leur temps pour tout réserver avant leur arrivée, nos équipes ont concocté des offres « tout compris » qui vous permettront de choisir les vacances idéales selon vos affinités et vous n'aurez plus qu'à venir en profiter, tout simplement !

Retrouvez tous les renseignements auprès de Méribel Réservation (reservation@meribel.net / 04 79 00 50 00)



Méribel is known and loved for its snowy peaks and vast skiable area both on and off piste. There is a certain magic surrounding our snow covered memories, as night falls and lights twinkle through the windows of a cosy mountain chalet. Now discover the other side of Méribel, a summertime paradise ready to wow every one of your senses, and ready to reveal its natural and cultural treasures.

Whoever you're with, whatever your chosen activity or budget, you'll find something here for you. Why not pre-book activities before your arrival so you don't waste any valuable holiday time?

Enjoy all-inclusive offers, hassle free!
Contact reservation@meribel.net or +33 (0)479 00 50 00.

2-3 AOÛT AUGUST
FÊTE À FANFOURÉ
Fête traditionnelle

6 AOÛT AUGUST
NOUVEAU GIPSY
Concert

13-15 AOÛT AUGUST
MAGIC MÉRIBEL
Festival de Magie

23-27 AOÛT AUGUST
MÉRIBEL GOLF SHOW
Compétition sportive



Au Vieux Campeur

"Symbole du choix, du conseil et du prix"



Carte Cadeau

Soyez certain de faire plaisir en offrant ce choix avec notre carte «cadeau» utilisable en boutique ou sur notre site Internet.

Albertville

Centre commercial du Chiriac - 10, rue Ambroise Croizat - 73200

Paris Quartier Latin | Lyon | Thonon-les-Bains | Sallanches | Toulouse-Labège | Strasbourg | Marseille
Grenoble | Chambéry - La boutique 100 % Coin des Affaires

www.auvieuxcampeur.fr



Avec notre application, retrouvez l'intégralité des 5 Tomes de notre catalogue. Vous pourrez consulter en permanence plus de 3000 pages de produits qui vous passionnent.



SEMAINES

à thèmes

theme weeks

Free and open to all, experience real mountain life with a mixture of activities, sporty or relaxing, a breath of fresh air guaranteed.

Il existe des thèmes chers au cœur des Méribelois, tellement chers que nous leur avons consacré des semaines entières ! Entièrement gratuites et ouvertes à tous (sur inscription), ces activités reflètent parfaitement ce qu'est la vie dans nos montagnes : un savant mélange composé d'activités physiques et spirituelles, d'un bon bol d'air au cœur des éléments, d'un retour aux valeurs traditionnelles chères à nos cœurs et d'une montée d'adrénaline sur un terrain de jeu de haut niveau ! Une source d'émotions intenses que nous souhaitons vous faire partager, profitez-en !

JUILLET
14 > 18

Semaine BIEN ETRE

Nous vous proposons de relâcher la pression à travers différentes activités qui vous rapprocheront des valeurs essentielles tout en apprenant à écouter son corps...

Well-Being Week

Escape the stress of everyday life by trying out the different relaxing activities on offer.

AOÛT
18 > 22

Semaine MOUNTAIN BIKE

Venez arpenter au guidon de votre VTT l'un des plus beaux terrains de jeu en compagnie de professionnels aguerris ! Pour couronner le tout, venez admirer les prouesses des génies du freestyle à travers des démos de trial, de flat et de dirt... (19/08 Office de Tourisme Méribel-Mottaret). Et bien entendu, nous comptons sur vous pour supporter les meilleurs

pilotes mondiaux qui joueront la gagne lors des Finales de Coupe du Monde de VTT-UCI du 21 au 24 Août à la Chaudanne !

Mountain Week

Take in one of the most beautiful mountain bike playgrounds alongside seasoned pros! See them at work as they demo various freestyle disciplines and don't forget to cheer on the best of the best in the MTB World Cup Finals 21 - 24 August at the Chaudanne!

JUILLET
27 > 01

Semaine AIR & VENT

Venez prendre un peu de hauteur et d'air pur ! Une rafale d'activités vous attend, et fera planer petits et grands... Les passionnés de l'Aéroclub de Méribel vous entraînent au cœur de leur élément, embarquement immédiat !

August: Air & Wind Week

Breathe in the mountain air! Enjoy a whirlwind of activities for kids and adults, not forgetting a visit to the Méribel Flying Club.

AOÛT
04 > 08

Semaine AUTHENTIQUE

Immersion au cœur de notre patrimoine, à la découverte des coutumes anciennes, de la fabrication des produits régionaux et de notre environnement montagnard riche et préservé...

Culture Week

Immerse yourself in our culture and ancient traditions. Learn the secrets of our regional produce and our protected mountain environment.



3 points info/vente

- Office de Tourisme Méribel Centre
- Office de Tourisme Méribel-Mottaret
- Coisses Remontées Mécaniques
- Méribel Alpina



Méribel Tourisme
+33 (0)4 79 06 60 01
www.meribel.net/meripass



TRAVAUX PUBLICS – ROUTIERS

73230 S^T ALBAN LEYSSE - Tél. : 04 79 25 10 25

73460 FRONTENEX - Tél. : 04 79 31 43 23



Nos domaines d'intervention

Travaux publics

Enrobés

Réseaux secs et humides
Bordures
Cours de villas
Voiries
Parking

Nous accompagnons nos clients particuliers, collectivités et industriels dans la réalisation de leurs projets.



ME
MERIBEL ELECTRIC

ELECTRICITÉ GÉNÉRALE

INSTALLATION

RÉNOVATION

DÉPANNAGE

PATRICIA GACON & PIERRE CRUCE

MUSSILLON - 73550 MÉRIBEL-LES-ALLUES
+33(0)4 92 79 08 50 72

Bike-patrols



Méribel Emotion:
«Bonjour les bike-patrols, présentez-vous».

«Bonjour, nous sommes trois : Laurent le petit nouveau, Yann et Adrien qui étions là déjà l'an dernier».

LE VTT, UNE SECONDE NATURE POUR Méribel

MTB, second nature for Méribel

La réputation de Méribel et du domaine des 3 Vallées n'est plus à faire. Mais depuis ces dernières années, la station a pour ambition de devenir un « spot » incontournable du VTT dans les Alpes. Entretien avec les « Bike-Patrols », ces travailleurs de l'ombre qui s'activent pour que vous puissiez rouler en toute sérénité.

Méribel's ambition is to be a 'go-to' MTB destination in the Alps. Behind the scenes, maintaining the 3 valleys area, and keeping riders safe are the Bike Patrol.

ME : Quel est votre rôle dans le bike-park de Méribel ?
BP : D'abord, il y a toute la préparation des pistes en avant saison, au mois de juin. Après l'hiver, il faut remettre un gros coup de propre. Le trio pelle-pioche-râteau est notre meilleur ami. Quand les dégâts sont trop importants, nous faisons appel à Rémi Gacon, le magicien de la pelle mécanique. Nous avons un mois pour tout préparer avant l'ouverture, et ce n'est pas de trop ! Ensuite pendant la saison, nous entretenons bien sûr le domaine, mais nous informons aussi les pratiquants sur les itinéraires selon leur niveau, leurs envies, et nous apportons les premiers secours lorsque malheureusement il y a des chutes. En septembre, nous rangeons tout, et nous participons à la création de nouvelles pistes en partenariat avec BikeSolutions, une entreprise de Grenoble spécialisée dans l'aménagement des pistes de VTT descente.



ME : Vous qui connaissez bien le domaine, est-ce-que le VTT est à la portée de tous à Méribel ?
BP : Evidemment, à condition de ne pas se surestimer et d'aller crescendo dans la difficulté des pistes. On commence par les pistes vertes (au nombre de 3) puis si on est à l'aise, on va sur les bleues et ainsi de suite. Si on ne se sent pas trop sûr de soi, il ne faut pas hésiter à prendre des cours, comme en ski.

ME : Des cours ? mais tout le monde sait faire du vélo !
BP : Du vélo, oui, mais du VTT c'est une autre affaire. Encore une fois, le parallèle avec le ski est très intéressant. Personne n'aurait l'idée de se lancer seul sur une piste noire sans savoir skier, juste parce qu'il a fait une fois ou deux du ski de fond. En VTT c'est la même chose.

ME : Quel est le plus de Méribel pour vous ?
BP : La diversité, et son dénivelé ! Nous proposons pas moins de 21 itinéraires différents, qui vont de la balade familiale à la DH engagée, en passant par l'enduro au dénivelé vertigineux (sommets Saulire jusqu'à Brides : 2000m de dénivelé négatif sur du sentier).

ME : Est-ce-que le domaine évolue au fil des années ?
BP : Enormément ! Il n'y a pas si longtemps, il n'y avait que des pistes 4x4 « dret dans l'pentu ». Méribel est très investie depuis 5 ans maintenant dans l'élaboration de pistes dédiées à la pratique du VTT descente. Cette saison, il y a 2 nouvelles pistes : la FOREST JUMP, rouge et la BLUE LINE, comme son nom l'indique bleue. Nous proposons aussi 5 itinéraires d'enduro, la pratique montante du VTT et une balade familiale dans la forêt de l'Altiport. Et nous avons pleins de projets pour les saisons à venir, notamment pour les enfants, la station ayant le Label Famille Plus.

ME : Pour finir, quel est votre coup de cœur pour la saison 2014 ?
BP : Définitivement l'itinéraire 21, sur les crêtes du Roc de Fer, qui descend jusqu'aux Allues. Ce spot est un classique des hors-pistes l'hiver, et va devenir un incontournable de l'enduro VTT ! C'est magique, la vue est grandiose, et le chemin parfait pour les amoureux du pilotage. On a même un projet de variante jusqu'à Villarlurin, dans la vallée, mais c'est secret !

Méribel Emotion: Hi Bike Patrol, introduce yourselves!
BP: Hello! There are three of us, Laurent, Yann and Adrien

ME: What is your role in the Méribel Bike Park?
BP: First there's a clean-up and preparation in June and we have about a month to get ready before the season starts. Then we maintain the trails, help riders choose their routes and provide first aid when necessary. In September there's another clean-up and we work with BikeSolution, a company from Grenoble to create new downhill routes.

ME: You know the area well, is mountain biking in Méribel something everyone can get involved in?
BP: Absolutely, as long as people don't over-estimate their abilities and go all-out on difficult routes. Just like skiing, start on greens, then work up to blues and so on. If you aren't sure, you can always have lessons.

ME: Lessons? Anyone can ride a bike!
BP: Mountain Biking is different. You wouldn't head straight for the black runs if you hadn't ever been skiing before...

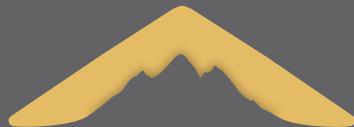
ME: What gives Méribel an edge?
BP: Its diversity and its height! We offer 21 different routes including family outings, impressive downhill and enduro trails with an epic 2000m of downhill, from the top of Saulire to Brides Les Bains.

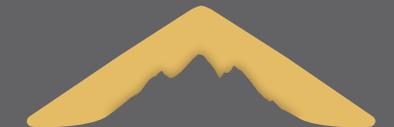
ME: Has the area changed over the years?
BP: Definitely! For the last 5 years, Méribel has been developing routes especially for mountain bike downhill. Two new routes, the FOREST JUMP (red) and the BLUE LINE are open this season. There are also 5 enduro circuits, uphill sections, and a family loop in the Altiport forest. We also have lots of ideas for the future, especially for kids.

ME: Finally, what's your highlight for the 2014 season?
BP: It would have to be route 21, on the Roc de Fer ridgeline, which goes all the way down to Les Allues. Great for winter off piste, and now not to be missed on your mountain bike in summer. Its magic, amazing views, and we even have a super-secret variant in the pipeline finishing in Villarlurin.



2 agences immobilières à MÉRIBEL
real estate agencies


CIS Immobilier
Tout l'immobilier en montagne


Méribel Agence
Depuis 1963



LOCATION
VENTE
SYNDIC
RENTALS
SALES
PROPERTY MANAGEMENT

CIS Immobilier
Galerie des Ravines

+33 (0)4 79 00 55 85
meribel@cis-immobilier.com

www.cis-immobilier.com

Des sociétés du
GROUPE HABITER
ALPES

Méribel Agence
Route de la Montée

+33 (0)4 79 08 62 08
info@meribel-agence.com

www.meribel-agence.com

Réservez vos vacances sur book on www.alpes-horizon.com

Vincent



Co-président
de Savoie Mont Blanc Tourisme
Co-President of Savoie Mont Blanc Tourisme



Savoie Mont Blanc



ME : Comment se porte la destination montagne en été ? Quelle est son avenir ?

VR : Au cours de la dernière décennie, la montagne perdait régulièrement des parts de marché, au profit notamment de la campagne et du tourisme urbain, occupant respectivement le podium des destinations favorites des Français après la mer, championne toutes catégories. L'été 2009 a permis de rompre avec cette tendance baissière avec 2 années de hausses consécutives. Malgré les 3 saisons suivantes en léger retrait depuis et un contexte socio-économique national et européen de plus en plus tendu, nous restons ; avec un volume de 22,1 millions de nuitées réalisées en 2013*, en tête des destinations de montagne.

ME : Quelles sont les actions mises en place par Savoie Mont Blanc Tourisme ou d'autres institutions pour dynamiser cette destination ?

VR : L'enjeu estival est au cœur des actions de Savoie Mont Blanc Tourisme qui y consacre un budget « actions » plus important que pour l'hiver. Nous avons lancé au printemps, au moment où les réservations pour les vacances sont dans toutes les têtes, un tout nouveau concept de campagne basé sur le cross media : 3 spots pub TV complétés d'une version longue pour le volet on-line offrant également 2 films inédits, un dispositif Facebook « La Fabrique à Souvenirs » qui nous a permis de doubler le nombre de fans, des newsletters... Autres leviers développés, les actions co-produites avec les grands distributeurs touristiques dont la force de frappe commerciale

est considérable, notre présence médiatique renforcée sur les marchés étrangers sans oublier la politique événementielle. À l'instar des Finales de Coupe du Monde VTT UCI 2014 à Méribel, les événements « Savoie Mont Blanc partenaire » constituent des vecteurs d'images par excellence et contribuent fortement à l'attractivité de la destination.

ME : Que représente économiquement l'activité VTT en montagne ? Quelle est son évolution ?

VR : Tout comme le vélo de route, la pratique de VTT se développe de plus en plus. Pour les équipementiers Cycles, c'est un segment leader représentant près d'1 vélo sur 2 vendu en France**. Au plan touristique, l'engouement est net : la part des vacanciers ayant pédalé pendant leur séjour en Savoie Mont Blanc est passé de 6 % en 2011 à 13 % l'été dernier*, soit une pratique doublée en seulement 3 ans. Notre destination compte pas moins de 68 cols et montées remarquables dont les plus mythiques tels le Galibier, la Colombière, le Glandon, l'Iseran. Et côté VTT, la qualité des domaines est équivalente à celles des domaines skiables, c'est-à-dire parmi les plus connus et reconnus au monde, à l'image des 3 Vallées.

ME : Dynamiser la montagne estivale ne permettrait-il pas de lisser l'activité économique d'une destination touristique ?

VR : En montagne, l'été a longtemps poussé à l'ombre de l'hiver, il faut le reconnaître. Aujourd'hui, la saison estivale est un enjeu collectivement partagé.

Dossier économique Economic folder

Les 4 mois d'été (juin à septembre) représentent 33 % du volume annuel de nuitées. L'objectif est de conforter ce niveau, en mettant un terme de manière durable à l'érosion de fréquentation structurelle que connaissent plus particulièrement les massifs d'altitude. Nous avons de nombreux atouts à faire valoir : la nature, le grand air pur et de vrais bons plans vacances, car le coût d'une semaine sur le littoral équivaut souvent à 2 semaines chez nous.

(*) Observatoire Savoie Mont Blanc Tourisme
(**) Observatoire du Cycle CNPC/FPS - avril 2014

ME : How do mountain destinations fare during the summer? What does the future hold for them?

VR : Developing the summer season is key and we have an especially allocated budget. In springtime when holiday plans are at the forefront of everyone's minds, we launched a new cross-media campaign including TV ads, with longer format videos available online, and a Facebook campaign which have allowed us to double our audience. We are present on the international market too, including sponsoring large events like the UCI MTB World Cup Finals 2014 in Méribel, an excellent promoter of the mountain destination's summer image.

ME : Economically, what does MTB bring to the Mountains? How has the sport changed?

VR : Just like road biking, mountain bike participation is growing with one bike out of every two sold in France. From a tourism point of view, cycling visitors to the region practically doubled in the last 3 years. Our area has no less than 68 summits and legendary climbs. And as for mountain biking, our area is comparable to our winter ski areas, among the best in the world.

ME : Would boosting a mountain's summer season allow resorts to spread their visitors out more evenly over the year?

VR : In the mountains, summer has always taken a back seat to winter with June to September representing 33% of annual figures. The objective, that we need to work together to achieve, is to increase this figure while putting in place an environmentally sustainable structure. We need to use and promote our unique assets: nature, fresh clean air and our ability to provide excellent and affordable holidays, especially as the price of a week in the Littoral region would get you 2 weeks in the mountains.



TOUT MARQUER POUR SE DÉMARQUER



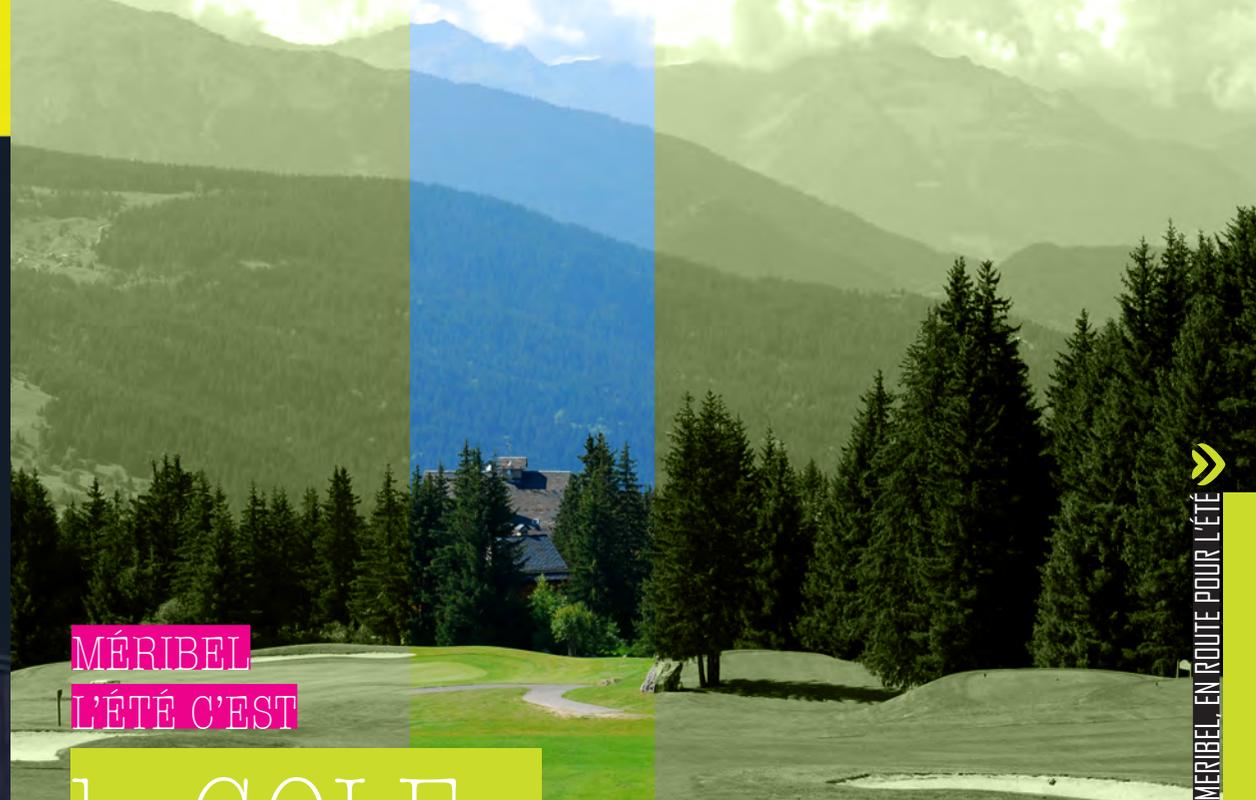
mgl diffusion.fr

renseignements, devis
mgl@mgl diffusion.com



| | | | | | |
|-------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--|-----------------|------------------------------|
| CRÉATION | | Goodies | | | Sérigraphie Transfert |
| | Signalétique Pavoisement | | | Broderie | |
| Médaille Trophée | | Vêtements Personnalisés | | | |

+33 (0)4 79 07 17 99 - 1090 ZA des colombières 73700 Bourg-st-Maurice



MÉRIBEL
L'ÉTÉ C'EST

le GOLF

Summer in Méribel: Golf time!

Le Golf de Méribel est considéré comme l'un des plus beaux golfs 18 trous en montagne d'Europe. Démarré dès 1966 dans la forêt de l'Altiport à l'initiative de Peter Lindsay et des fondateurs de la station, ses extensions et rénovations successives ont été signées Trent Jones, Géry Watines et Hugues Lambert. En 2014 s'y déroulera comme chaque année depuis 6 ans : le Méribel Golf Show du 22 au 27 août. L'Occitane Méribel alliance verra 50 équipes comprenant un pro et un amateur s'affronter, puis le Pro-Am de Méribel enchainera les deux journées suivantes. Un spectacle sportif unique avec la participation des pros du circuit européen dans un écrin incomparable de verdure et de montagnes !

Created in 1966 Méribel's golf course is regarded as one of the most beautiful 18-hole mountain courses in Europe. The Méribel Golf Show will take place between the 22nd and 27th August and will involve 50 teams of one European pro and one amateur followed by the Pro-Am Competition.

L'OCCITANE
EN PROVENCE

Méribel

GOLF
22-27 août 2014
SHOW

MÉRIBEL
Cœur des 3 vallées
Renseignements et réservation
www.meribel.net

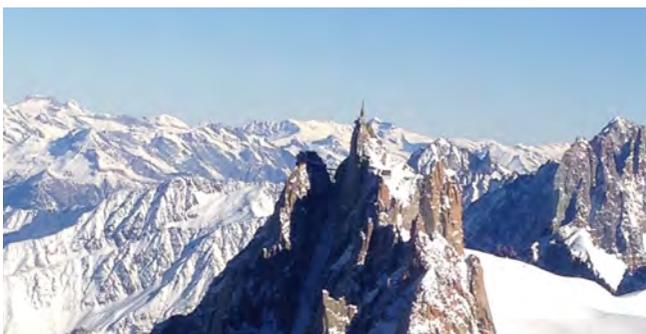
MÉRIBEL, EN ROUTE POUR L'ÉTÉ



Mont Blanc Hélicoptères



TRANSPORT DE PASSAGERS
TRAVAIL AÉRIEN
TRANSFERT HELISKI
VOL D'INITIATION
TOUR DU MONT BLANC



TRANSFERS BETWEEN SKI RESORTS AND AIRPORTS
AERIAL WORK
HELI-SKIING
INTRODUCTORY FLIGHT LESSON
PANORAMIC FLIGHT

+33 (0)4 50 92 78 00 - info@mbh.fr

www.mbh.fr

MÉRIBEL
L'ÉTÉ, C'EST

l'Air Show

A l'occasion de ses 50 ans, l'Aéroclub de Méribel vous propose de vivre un spectacle grandiose lors du Méribel Air Show 2014 ! Les 27 et 28 Juillet, venez admirer les as de la voltige avec la présence de la Patrouille de France, ainsi que les Champions du Monde de la discipline qui assureront le spectacle... Des activités au sol, des conférences et des films, une expo statique de 40 avions et 14 présentations en vol par jour sont au programme, de quoi éveiller les passions et émerveiller les petits et les grands !

Autant au sol
qu'en l'air,
il y aura du spectacle :



Expo statique

La plateforme de Méribel accueillera près de 40 aéronefs : des avions de collection, des avions modernes, des ULM et des hélicoptères. Des visites des avions accompagnées par les pilotes seront possibles.

Atelier enfant

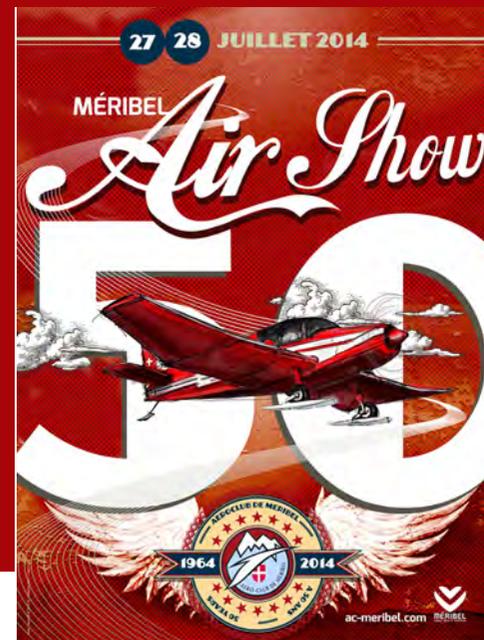
Dès le plus jeune âge, les enfants pourront participer à la construction de cerfs volants, de planeurs et d'éoliennes.

Vols touristiques

Pour profiter pleinement de cet événement, venez l'admirer d'en haut. A l'occasion de la semaine de l'Air & du Vent, et grâce à la participation de Méribel Tourisme, venez voler ! La deuxième personne bénéficiera d'une réduction de 50% sur les vols.

Atelier astronomie

Pour voir notre ciel de plus près autant de jour que de nuit, venez découvrir les télescopes de Serge Tedesco, astronome. Passionné, il animera des séances en « libre service » la journée et deux ateliers-conférences pour un groupe privilégié la nuit.



Méribel Flying Club celebrates its 50th birthday with a fittingly impressive Air Show! On the 27th-28th July, the French Red Arrows, the Patrouille de France will be in town, along with other world champions. Activities on the ground and in the air makes this year's show unmissable for all the family.

Aircraft Exhibition : More than 40 classic and modern aircraft
Workshops for Kids: Make kites, gliders and mini windmills.
Astronomy Workshop: With help from astronomer Serge Tedesco.
Pleasure Flights: The best view is from above! For every flight bought Méribel Tourism will give a second person 50% off their flight.

Contact the Tourist info offices
or the Flying Club:
04 79 08 61 33
info@ac-meribel.com

Informations auprès
des Offices de Tourisme
et de l'Aéroclub : 04 79 08 61 33
info@ac-meribel.com

MÉRIBEL 2015 SKI WORLD CUP FINALS



MÉRIBEL
2015
18 AU 22 MARS

2015 will be an important year for Méribel and for all skiing fans. This unforgettable event, at the heart of the 3 Valleys, will give France the opportunity to host for the first time the Skiing World Cup from the 18th to the 22nd March 2015. The season's top 25 athletes from each discipline will come head to head on the 'Roc de Fer' slope; the objective being to lift their category trophy, or even better, to receive the title of best skier of the season.

Come to Méribel and experience the excitement of this final stage of the World Cup. This highlight of the sporting calendar based on conviviality, innovation and entertainment will permit you to spend an incredible week full of surprises and excitement in Méribel.

| | |
|----------------|---------------------------------------|
| MERCREDI 18/03 | Descente Dames & Messieurs |
| JEUDI 19/03 | Super-G Dames & Messieurs |
| VENDREDI 20/03 | Course par équipes |
| SAMEDI 21/03 | Slalom Dames / Slalom Géant Messieurs |
| DIMANCHE 22/03 | Slalom Messieurs / Slalom Géant Dames |

| | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| WEDNESDAY 18 th /03 | Descent Women & Men |
| THURSDAY 19 th /03 | Super-G Women & Men |
| FRIDAY 20 th /03 | Team Event |
| SATURDAY 21 st /03 | Slalom Women / Giant Slalom Men |
| SUNDAY 22 nd /03 | Slalom Men / Giant Slalom Women |

2015 sera une année importante pour Méribel et pour tous les passionnés du ski alpin.

Ce rendez-vous unique et incontournable au cœur des 3 Vallées permet à la France d'accueillir, pour la première fois, les Finales de la Coupe du Monde de ski alpin du 18 au 22 mars 2015.

Les 25 meilleurs athlètes de la saison de chaque discipline vont s'affronter sur la piste du « Roc de Fer ». L'objectif étant de soulever le petit globe de cristal de la spécialité (DESCENTE, SUPER G, Slalom Géant), slalom ou encore mieux, décrocher le gros globe synonyme de victoire au classement général de la saison.

Rejoignez Méribel, venez partager la ferveur de cette dernière étape de la Coupe du Monde et laissez-vous emporter par la magie de cet événement sportif basé sur la convivialité, l'innovation et le spectacle !

AUDI FIS / ALPINE SKIING

WORLD CUP FINALS



MÉRIBEL
2015
18TH TO 22ND MARCH

WWW.MERIBELWORLD CUP.COM

1ÈRE FOIS EN FRANCE

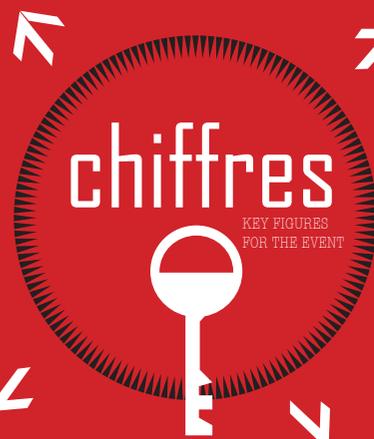
1ST TIME IN FRANCE

85 MILLIONS
DE TÉLÉSPECTATEURS
85 MILLION VIEWERS

9 COUPES
DU MONDE
IN ONE WEEK

25 MEILLEURS
ATHLÈTES DAMES
& HOMMES
DE CHAQUE
DISCIPLINE

FROM EACH DISCIPLINE



70 000
SPECTATEURS
ATTENDUS
SUR LA SEMAINE
EXPECTED THROUGHOUT
THE WEEK

10 LIVE TV
SUR EUROSPORT
INTERNATIONAL,
ORF, ZDF,
RAI SPORT
NTV PLUS,
RTV SLOVÉNIE,
SRF,
SVT 1, RSI,
EUROSPORT ASIE

300 BÉNÉVOLES
VOLUNTEERS

200
ACCREDITATIONS
MEDIA
MEDIA ACCREDITATIONS



Les contacts...

Office de Tourisme
de Méribel-Mottaret

73550 Méribel-Mottaret
FRANCE
Tél. : +33 (0)4 79 00 42 34
Fax : +33 (0)4 79 00 44 28
mottaret@meribel.net

Office de Tourisme de Méribel

BP 1
73550 Méribel - FRANCE
Tél. : +33 (0)4 79 08 60 01
Fax : +33 (0)4 79 00 59 61
accueil@meribel.net

Méribel Réservation

BP 1
73550 Méribel - FRANCE
Tél. : +33 (0)4 79 00 50 00
Fax : +33 (0)4 79 00 31 19
reservation@meribel.net

Été summer 2014

A partir du 28 juin 2014
From the 28th June 2014

Office de Tourisme de MÉRIBEL

En semaine : 9 h - 12 h 30 / 15 h 30
19 h - 9 am to 12.30 pm / 3.30 pm to 7 pm.
Le weekend: 9 h - 12 h 30 / 14h - 19 h

Office de Tourisme de MÉRIBEL-MOTTARET

En semaine : 9 h - 12 h 30 / 15 h 30 - 19 h
9 am to 12.30 pm / 3.30 pm to 7 pm.
Le weekend: 9 h - 12 h 30 / 14h - 19 h

MÉRIBEL RÉSERVATION

Du lundi au vendredi :
9 h - 13 h / 14 h - 17 h
From Monday to Friday :
9 am to 1 pm / 2 pm to 5 pm.

Hiver winter 2014/15

A partir du samedi 6 déc. 2014
From Saturday 6th December 2014 :

Office de Tourisme de MÉRIBEL

9 h - 19 h. 9 am / 7 pm every day

Office de Tourisme de MÉRIBEL-MOTTARET

9 h / 19 h - 9 am / 7 pm every day

MÉRIBEL RÉSERVATION

Du lundi au vendredi : 9 h - 13 h / 14 h - 19 h
Samedi : 9 h - 12 h / 15 h - 19 h - Dimanche : 9 h - 13 h
From Saturday 6th December : Monday to Friday 9 am
to 1 pm / 2 pm to 7 pm - Saturday 9 am to 12 pm / 5 pm
to 7 pm - Sunday 9 am to 1 pm.

www.meribel.net

www.meribelworldcup.com



www.facebook.com/meribelvallee
www.facebook.com/meribelworldcup



twitter.com/meribel3vallees
twitter.com/meribelworldcup

You Tube

www.youtube.com/meribeltourisme



ÉCOUTEZ R'MÉRIBEL
EN LIVE SUR
97.9 FM
LISTEN LIVE RADIO ON 97.9 FM
www.laradiostation.fr

Appli smartphone

Retrouver l'application officielle de Méribel gratuitement sur Appstore et Google play
Get the official Méribel App free from the Appstore and Google play.

Directeur de la Publication/Editorial director: Christophe GERNIGON-LECOMTE • Suivi rédactionnel, conception/Editorial co-ordination: Christophe MUGNIER •ère de couv. Baptiste CHARLES • Rédaction/Editor • Service événement, Fred Machabert • Traduction/Translation: Amy FAVIERES • Conception, réalisation/Design & Production: Agence ESQUISS • Régie Publicitaire/Advertising: Sport Premium - 04 50 91 37 82 - www.sportoptim.com • Imprimerie/Printing works: ESTIMPRIM - 12 000 exemplaires • Crédits photos/Photography: Aéroclub de Méribel, Agence Zoom, David André, Jean-Maurice Gouédard, Fred Machabert, Vélo Vert, Google Earth, X droits réservés. Document non contractuel ne pas jeter sur la voie publique. Non legally binding document. Please recycle after use.

Arcade Réception

LOCATION DE CHAPITEAUX

www.arcade-reception.com

Z.I. de l'Omois - 02400 ÉPAUX BÉZU - Tél. 03 23 83 17 80

e-mail : arcadereception@orange.fr

Adhérent de l'Association Syndicale des Propriétaires
Exploitants de Chapiteaux



Avec nous faites la différence...

PARTENAIRE TECHNIQUE
DES ÉVÈNEMENTS DE MÉRIBEL



